# Eternal Bunny Love

*Presents*

## *Higurashi no Naku Koro ni*

## *Onikakushi Arc*

RAW PROVIDER: ACHRMAEIAD
TRANSLATOR: LUNA
EDITORS: LAZYDUDE & J3LLO
PROOFREADERS: NAZO & SUGARSTEPH

Visit us:
http://eternalbunnylove.com
#eternalbunnylove @ irc.irchighway.net

I PUT LUNA IN THERE
A RICE-COOKER!?
What the heck is Rena carrying?
SFX: BRINGS OUT
SO SHE CAN ALWAYS TRANSLATE FOR US AND SHE'S FAST, TOO
FIDGET FIDGET
YOU PUT OUR TRANSLATOR IN A RICE COOKER?!
I WONDER IF THAT WOULD WORK ON ANJU?
.....

SQUARE ENIX

ひぐらしのなく頃に

鬼隠し編 1

原作・監修 竜騎士07
作画 鈴羅木かりん

GC ガンガンコミックス

ひぐらしのなく頃に
鬼隠し編 1
原作・監修 竜騎士07
作画 鈴羅木かりん

07th Expansion presents Welcome to Hinamura
WELCOME

鬼隠し編

Karin Suzuragi

# Onikakushi 1

## Table of Contents


1 Hinamizawa Village -- 3

2 Night of Drifting Cotton 67

3 Doubt 135


ひぐらしのなく頃に

©07th Expansion presents

Don't be sad. Even if the world won't forgive you,
I'll forgive you.

So please tell me. How do I make you forgive me?

Frederica Bernkastel

©07th Expansion/竜騎士07

新連載巻中カラー60P!!

# ひぐらしのなく頃に

07th Expansion presents Welcome to Hinamizawa...
"WHEN THEY CRY..."

## 鬼隠し編

第1話……雛見沢村

原作監修 竜騎士07

作画 鈴羅木かりん

超豪華声優陣で贈る衝撃のサウンドノベルを完全コミック化!!

超豪華声優陣で贈る衝撃の物語

# 超豪華 新連載

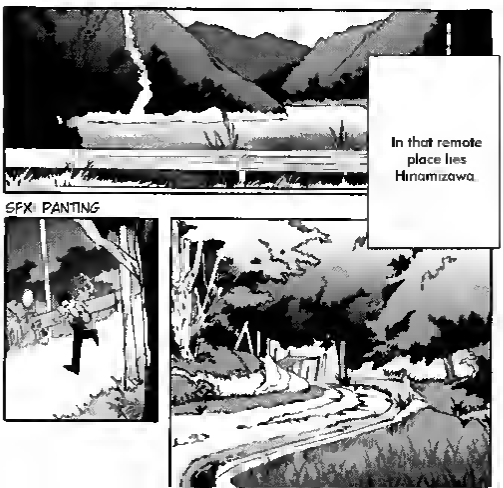
I'm sorry.
I'm
I'm
...felt like someone's apologizing.
sorry.
sorry.
I'm sorry.
A woman's voice.
I'm sorry.
I'm sorry.
It's more persistent than before.
I'm
rry.
What's she apologizing like that for?
I'm sorry.
I'm sorry.
I'm sorry.
Even though I'm being apologized to...
Since this is all you're apologizing for, isn't it enough if I forgive you?
I'm
rry.
I'm sorry.
I'm sorry.
I'm sorry.

I'm sorry.
Even if you choose the wrong path, there's no way I won't forgive you.
There's no mistake that you can't take back.
If there's a mistake you can't take back, I'll forgive you even more. Even if it's too late to apologize now, you can't do anything about it.
That's enough already, I'll forgive you.
KEIICHI.
WE'LL BE ARRIVING SOON
TO HINAMIZAWA AFTER BEING GONE FOR 2 DAYS, KEIICHI..
▼マンガの続きは2Pから!!

HINAMIZAWA GANG
GO!!!

Beginning of Summer 1983
I'm Maebara Keiichi
Because of some circumstances with my father being an artist,
we moved to Hinamizawa 3 weeks ago
I'M OFF!
KEIICHI, DID YOU FORGET ANYTHING?
I SAID I'M FINE!
Even though there's no convenient store or family diner,
the lifestyle here isn't bad

It takes many hours to get here by train, then bike
and then by car on a mountain path


In that remote place lies Hinamizawa.
SFX: PANTING

SFX: CICADA CHIRPING

I couldn't wait to return to the countryside
I left for two days ta ga to the city for a relative's funeral but
SFX PANTING
The reason for that is...
Looks like I've come to like this life in Hinamizawa
SFX WH-WHOA!
KEIICHI-KUN! GOOD MORNING!

DID YOU RUSH TO GET HERE?
DID YOU?

Laugh
IF RENA OVERSLEEPS, KEIICHI-KUN WILL BE WAITING

YOU'RE EARLY AS USUAL
YOU CAN OVERSLEEP ONCE IN A WHILE, YOU KNOW

Alright let's try something
Sniffan
If Rena oversleeps, I'll be waiting for her?
Does she only see me as the "nice boy who waits for her"?

It's fun playing with her
E-EH?!
HEHE
IN THAT CASE, I'M GONNA LEAVE YOU BEHIND.
TURN
WHY ARE YOU SO MEAN.
WHY?
See, she immediately gets serious and extremely agitated
HEHEHE
I'M LEAVING YOU BEHIND, FAR FAR BEHIND!

Alright
Right
about
now.
KEIICHI-KUN!
JUST
KIDDING
Stop
let's try
turning
around
I'LL KEEP
ON
WAITING.
ALWAYS
I'LL WAIT
UNTIL YOU
COME
This
is it!

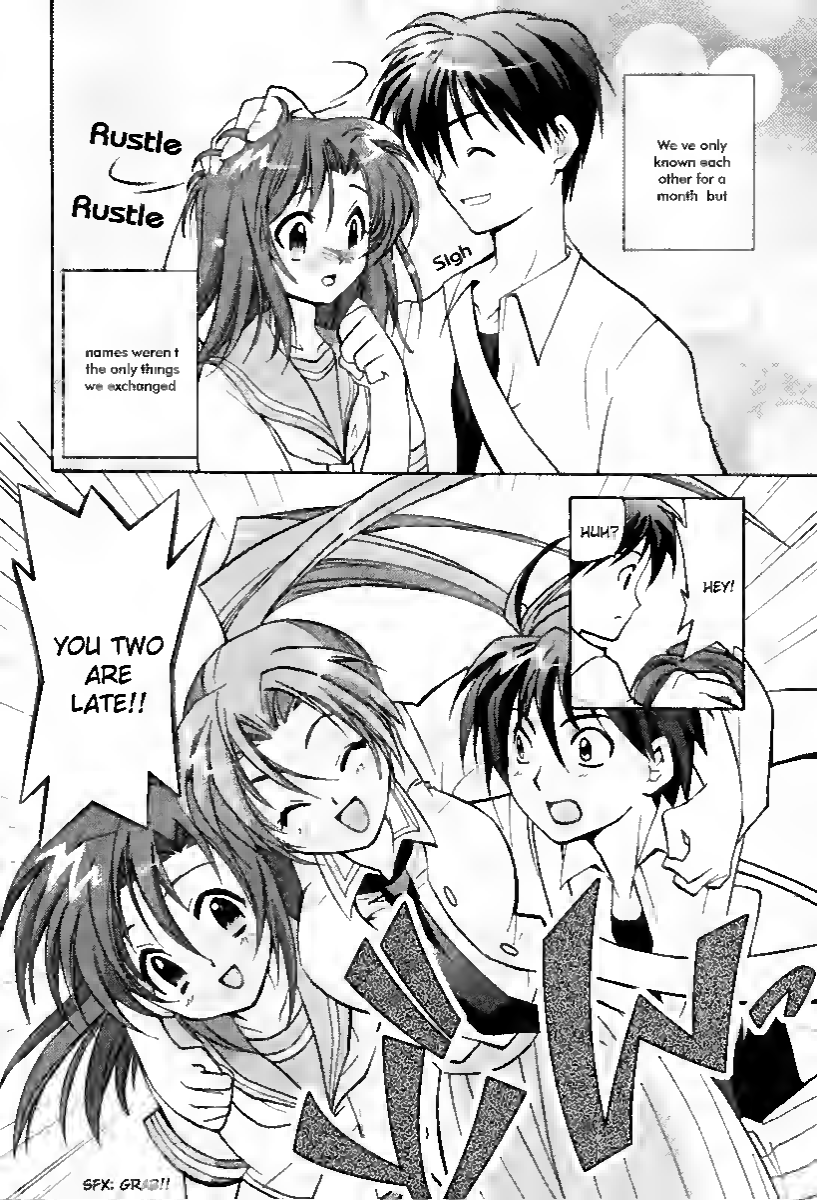
WA... WAH!!
T-THANKS...

SFX: DAZED

KAY
This weird airhead is Ryuguu Rena
This kind of information seems thoroughly useless

HEHE
SUCC-ESS!!

LET'S GET GOING! IT'LL GET NOISY IF WE MAKE MION WAIT

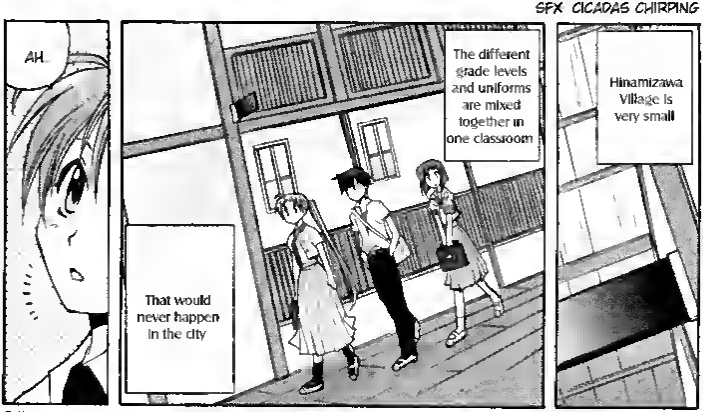

Rustle
Rustle
Sigh
We've only known each other for a month but
names weren't the only things we exchanged
HUH?
HEY!
YOU TWO ARE LATE!!
SFX: GRAB!!

MORNING, REN-A! KEI-CHAN, HOW MANY YEARS HAS IT BEEN?
MII-CHAN, GOOD MORNING!
TWO DAYS, YOU SAY THEY'RE PRETTY BIG, HUH?
MISTER, THEY'VE GROWN MUCH BIGGER THAN BEFORE.
ぽよよん
SFX: BOUNCE
THIS GIRL...
ONLY TWO DAYS
EH?
WELL THEN, YOU WANT TO MASSAGE THEM?
Bounce
I-I'M NOT INTERESTED IN YOUR CHEST
THEY'RE SOOOOFT! ONII-SAN, DON'T YOU WANT TO PLAY WITH THEM?
H-HEY!!
SFX: MOVING CLOSER
KEI-CHAN STILL HAS A LONG WAY TO GO!
Aha ha ha!!
Sonozaki Mion. She may not look like it but she's the class president
Hehe
WAIT A MIN-!
WA-
Blushing

K-KEIICHI-KUN.
MOVE ASIDE, RENA! SHE WANTED A MASSAGE, I'LL GIVE IT TO HER!
AH-HA HA!!
MION!! DON'T TAKE ME FOR A FOOL, I'LL KICK YOUR ASS!!
SFX: RUNNING IN CIRCLES
SO...
EXCITED
YOU'LL BE OKAY ONCE WE'RE ADULTS, RIGHT?!
I DON'T THINK WE SHOULD DO THOSE KIND OF THINGS...
WE'RE STILL YOUNG SO...
Um...
Ahahaha!
Hehe
It's only been a month and we're this close
I know they care enough to make a transfer student like me fit in...
W-WHEN WE BECOME ADULTS,
WILL IT BE OKAY... WILL IT?
SFX: BLUSHING

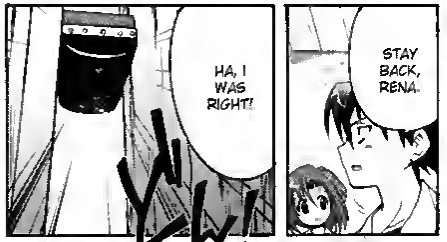
They seem to be a bit too close for comfort, but I think I'll fit in here
Guess I should hurry up and make the effort to fit in too

SFX CICADAS CHIRPING


AH..
That would never happen in the city
The different grade levels and uniforms are mixed together in one classroom
Hinamizawa Village is very small

WHAT'S WRONG?
UWAH! SUSPICIOUS!

YOU FIRST, KEI-CHAN ♡
Fu fu fu


HA, I WAS RIGHT!
STAY BACK, RENA.
SFX: THERE IT IS!

HOHO HO.
I CAN SEE THROUGH YOUR TRAP, SATOKO!
Dance in the palm of my hand!
SFX: HOHO.
SFX: THREATENING ATMOSPHERE.

YOU'RE NOT GOING ALL OUT THIS TIME, HUH?
KEIICHI-KUN! GOOD LUCK!
SFX: LAUGHING
I'LL BET ON SATOKO'S VICTORY, 'KAY?
HEHE... JUST WATCH.
Hahaha
Fufufu...
THE CHALKBOARD ERASER IS CLEARLY A FAKE.
IT'S TOO OBVIOUS.
MAYBE THIS IS LEADING ME TO THE SLIDING DOOR...
GEH!
SFX: STICKING
AND THERE ARE THIS MANY THUMB-TACKS ON THE HANDLE?!
THAT'S TOO BAD, SATOKO.
I SAW THROUGH ALL YOUR TRAPS!
SFX: SLAMMING DOOR
Trap disarmed !!
Go!!

Wah?!!
Eh?
EH?
SFX: LEG TOUCHES ROPE
SFX: TRIPS
Moreover, the landing point is...
HA!
All of that was a trap concealing the jump rope?!
SFX: THUD
Uoooo oooh?!
SFX: BANG!
an ink stone?!
SFX: HEART BEATING
T-THAT WAS SO CLOSE.....
YOU EVADED THAT WELL, KEI-CHAN.
GOOD MORNING.

I WON'T LET YOU PULL OFF ANOTHER ONE OF YOUR SPECIAL TRAPS ON ME!!
SATOKO, YOU BITCH!!
SFX: PANTING
GOOD MORNING
YOU SURE ARE LOVELY IN THE MORNING!
SFX: LAUGHING
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT!
Houjyou Satoko The sassy trap-making brat
SFX: HOHOHO!
YOU MADE ME TWIST MY BACK! BASTARD, YOU WANNA CRY?!
SFX: RUB
SFX: LIGHT TOUCH

SFX PETTING
なでなで
なでなで
FLY AWAY, FLY AWAY, PAIN BE GONE
IF I DO THIS, THE PAIN GOES AWAY
SFX SMILE
This child is Furude Rika such a kind girl!!
にぱ～
BUT, THAT'S ONLY MY HEAD...
THANKS, RIKA-CHAN
IYAAAA, YOU BEAST!
BASTARDS LIKE YOU DESERVE A FOREHEAD FLICK!!
SATOKO... COMPARED TO HER, YOU ARE...
ゴゴゴ!!
EH?!!
SFX GRAB
SFX MENACING ATMOSPHERE

KEIICHI
YOU WEREN'T HERE, RIGHT?
SATOKO'S JUST LONELY
SFX: TUG
DON'T USE VIOLENCE!
DON'T SAY THINGS THAT OTHERS WILL MISUNDERSTAND!
WAH!!
FU
UH
SFX: WAAAH
SFX: PING
STUPID KEIICHI!
WAAA AAHH!!
SFX: QUIVER
C-CU.
CUUUUTE!
JUST WANTED HER TO REFLECT ON HER BEHAVIOUR...
SFX: DAMN...
CRYING.
SATOKO-CH..N'S

I WANNA TAKE YOU HOOOME!!
SFX: RUNNING
SFX: SIGH
RENA'S SEEN TOO MANY CUTE THINGS!!
SHIT! THIS IS BAD. RENA'S "CUUUTE" MODE HAS ACTIVATED!
SFX: HEY!
SFX: RUNNING
HEEEY, THE TEACHER'S HERE.
CALM DOWN! KIDNAPPING'S A CRIME!
SHE CAN'T TELL THE DIFFERENCE AND THINKS SHE CAN TAKE ANYTHING HOME!

But, everyone cleans up
Satoko s the one who started it
SHIT! HURRY AND CLEAN UP!
TAKE HOOME!
SFX PEELING OFF TAPE
CLASS IS STARTING!
Having something like this happen everyday isn t bad at all
SFX STICKING OUT TONGUE
SFX FUFUFU
I can endure it with whatever it takes.
If the same spectacle continues,
Fell for the trap 20 times!

SFX BELL RINGING
KEI-CHAN, RENA, SEE YOU TOMORROW!
U-UM...
SCHOOL'S TOO FUN, IT'S SUCH A WASTE TO GO HOME
SFX TIMIDLY
K-KEIICHI-KUN,
DO YOU HAVE ANY OTHER PLANS FOR TODAY?
...DO YOU?
SFX BLUSHING
EH... NO!
W what a straight forward approach
SFX HEART BEAT
WHAT?
I-I JUST THOUGHT I'D SHOW YOU AROUND HINAMIZAWA
N-NO! I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT!

I also don't know much about this village...
IT'S NOT THAT I'M NOT FREE.
ARE YOU FREE? ...ARE YOU?
Shit! I guessed wrong.
O..OH, A TOUR.
SFX: STAB
SO THIS IS A DATE...
...IS IT?!
SFX: BLUSHING
E-EEH?!
ALRIGHT, THEN HOW ABOUT THE TWO OF US GO ON A DATE!
IT WAS A JOKE? ...A JOKE?
SFX: RUBBING HEAD
SFX: FUFUFU
SORRY, THAT WAS A JOKE.
this is the first time I've really looked around the village
It's been 3 weeks since I've moved here but

AH, NICE TO MEET YOU!
HA HA, NICE TO MEET YOU, TOO.

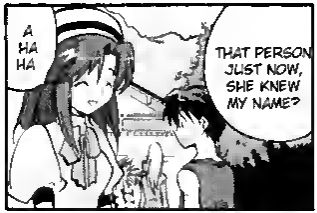
LOOKS LIKE YOU'RE GETTING ALONG WELL.

AH, HELLO!
HI

I WONDER, COULD YOU BE MAEBARA-KUN?

SFX: HELLO

EH?
EVERYONE IN THE VILLAGE KNOWS KEIICHI-KUN'S NAME


A HA HA
THAT PERSON JUST NOW, SHE KNEW MY NAME?

WE ALL KNOW EVERYONE BY THEIR FACES.
SINCE HINAMIZAWA IS A SMALL VILLAGE.

W-WHAT?! I'M THAT FAMOUS?!
IT'S NOT HARD TO UNDER-STAND.

EXA-CTLY!
IF YOU FIND A PERSON YOU DON'T KNOW, YOU AUTOMATICALLY THINK "THAT'S MAEBARA-SAN WHO JUST MOVED HERE".

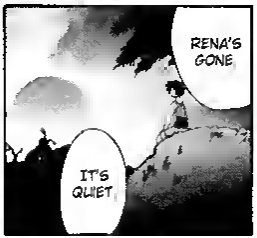
OH, SO IN OTHER WORDS.

WOW, YOU KNOW A LOT ABOUT EACH OTHER.
NEXT IS DAISUKE-KUN.
HIS DREAM IS TO BE A BARBER IN THE FUTURE
HER HOBBY IS BIRD-WATCHING. AND THE PERSON WE MET BEFORE IS TAKEZOU -SAN
THAT PERSON IS IRIE CLINIC'S NURSE MIYO-SAN.
However when I m with Rena, It's fun and time passes by quickly
The shrine suspension bridge There s only mountains. There s not much you can see around the village
SFX CICADA CHIRPING
THERE'S ONE MORE PLACE I WANT TO STOP BY...
IS THAT OKAY? IS IT?
SFX FIDGETY
THE SUN'S SETTING...
COULD IT BE?
.. HMM? I DON'T MIND.
AH, KEIICHI-KUN!
HERE, HERE!
SFX EXCITED
IT'S OVER HERE!
W...!! THANK YOU!
LOOKING FORWARD TO IT, HUH?
NOW ARE WE GOING TO THE FAMOUS TOURIST SPOT, THE SHRINE GATE?

SFX: WAH!
SFX: SIGH
A... HUGE TRASH MOUNTAIN?!
A...A...
わくわく
わくわく
WAAH, A NEW MOUNTAIN WAS MADE!
SFX: EXCITED
SFX: SUDDEN PAUSE
IT'S NOT A TRASH MOUNTAIN!
R-RENA?
YOU KNOW,
TO RENA, TO RENA...!
DON'T TELL ME, THIS IS A PLACE OF SPECIAL MEMORIES

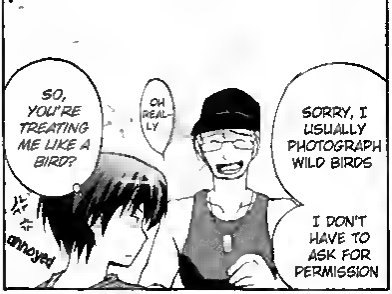
Right!?
It's a.... mountain of t- treasure!
SFX: QUICK SET
SFX: STUNNING REALIZATION
I'M TAKING YOU HOME!!
Cuuuute!
IT'S JUST A JUNKYARD!
HOW CAN YOU SEE THIS AS A MOUNTAIN OF TREASURE?
'Take home' mode!
It appeared!
I'LL BE DONE SOON!!
THAT'S ALRIGHT KEICHI, YOU CAN STAY THERE!!
Wait will ya! I'm going too
Whoa!!
BE CAREFUL!! DON'T FALL NOW!
Rena's really there's no helping that girl
.....
THIS DRUM TOO!
Rummage Rummage
THIS WHEEL IS CUUUTE!
falling
Waaa- aaaait!

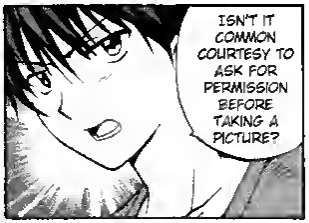
SFX: CICADAS CHIRPING

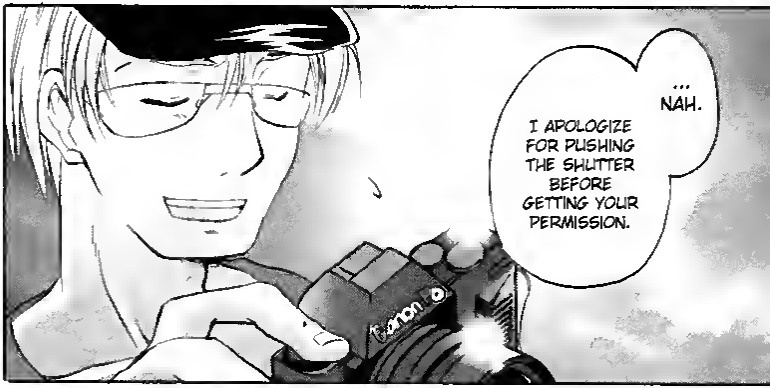


SFX: CAMERA FLASH

w-
wHooPs!
ALL OF A SUDDEN!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING
DID I SURPRISE YA?
YOU'RE FROM HINAMIZAWA, RIGHT?
SORRY, DIDN'T MEAN TO SURPRISE YA.
OH.
I COME TO HINAMIZAWA ONCE IN A WHILE.
I'M TOMITAKE FREE, A PHOTO-GRAPHER.
This guy isn't from the village?
!


SO, YOU'RE TREATING ME LIKE A BIRD?
OH REALLY
SORRY, I USUALLY PHOTOGRAPH WILD BIRDS
I DON'T HAVE TO ASK FOR PERMISSION
annoyed


ISN'T IT COMMON COURTESY TO ASK FOR PERMISSION BEFORE TAKING A PICTURE?


... NAH.
I APOLOGIZE FOR PUSHING THE SHUTTER BEFORE GETTING YOUR PERMISSION.

W-what the hell's up with this guy!?
Stop it already, damn it!

SFX: CLICK
Uwah!
IT'S JUST THAT YOUR FIGURE BATHED IN THE TWILIGHT IS PICTURE PERFECT.

SFX: WAVE
SORRY TO MAKE YOU WAIT!
I'LL BE DONE PRETTY SOON!

KEIICHI-KUN!

WHAT'S YOUR GIRLFRIEND DOING IN A PLACE LIKE THIS?
THAT'S WHAT I WANNA KNOW
HOWEVER YOU LOOK AT IT, IT'S JUST SEARCHING THROUGH TRASH
WELL THEN .
WASN'T IT CONFIRMED LONG AGO THAT THOSE MURDER VICTIMS HAD THEIR DISMEMBERED CORPSES BURIED?
AH.
SUDDEN STOP
HEY, THAT'S A JOKE RIGHT?
WHAT A TERRIBLE INCIDENT THAT WAS, HUH?

Eh?
W-what's he talking about?
EH...
THEY STILL COULDN'T FIND ONE OF THE ARMS, RIGHT?
DIDN'T THEY SAY THEY CAUGHT THE MURDERER?
SEEMS LIKE THE MURDER SCENE WAS AROUND HERE.
BY THAT YOU MEAN...
... HEY, TOMITAKE-SAN?

KEIICHI-KUN, SORRY TO MAKE YOU WAIT!
SFX RUNNING SOUNDS
WHOOPS, LOOKS LIKE I'M IN THE WAY. MY BAD.
DID YOU WAIT LONG? DID YOU?
SORRY FOR SURPRISING YOU "KEIICHI KUN".
.....
KEIICHI-KUN...?

Translator's notes: KFC – Kentucky Fried Chicken

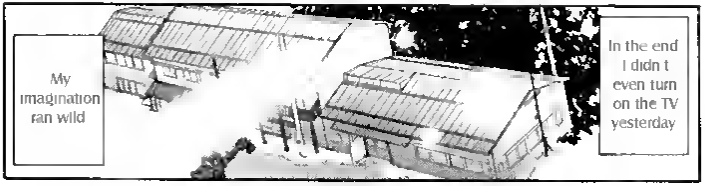
EH, REALLY?
I GUESS THERE'S NO HELPING IT. SO I'LL GET IT FOR YOU
I'M USUALLY INDEBTED TO RENA
IT WAS BURIED ALL THE WAY AT THE BOTTOM AND I COULDN'T DIG IT UP
IS IT OK TO BRING IT HOME EVEN IF IT'S TRASH?
DID SOMETHING HAPPEN AT THAT TRASH MOUNTAIN?
HEY, RENA.
BLISS
T-THANKS KEIICHI-KUN
That un settling story I just heard about
Maybe I should ask Rena about it
FOR EXAMPLE, DID ANYTHING HAPPEN DURING THE CONTRUCTION, OR WAS THERE AN ACCIDENT...
OR A COVERUP..
AND I DON'T KNOW THE DETAILS, BUT-
THEY WERE DOING A DAM CONSTRUCTION,

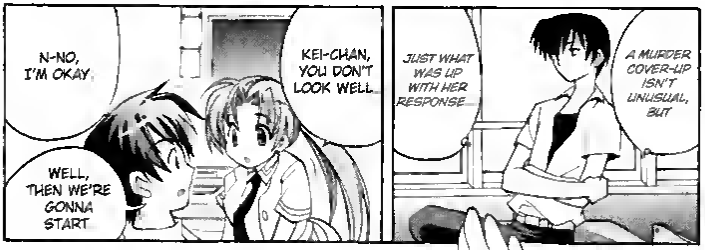
I DON'T KNOW!

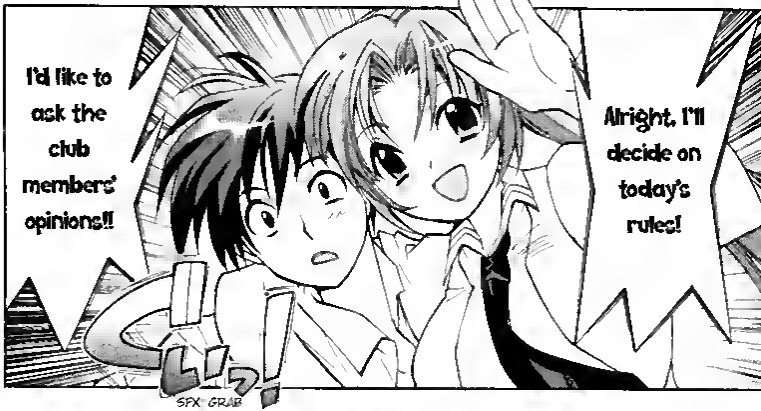
Even though she replied
That's
That's the first time I heard her say something like that.
It was a clear denial.

Eh...

OH... SO YOU'RE A TRANSFER STUDENT, TOO?
RENA ALSO LIVED SOMEWHERE ELSE UP UNTIL LAST YEAR
Ha?
ACTUALLY,
What a terrible incident that was, huh?
Is it true that she doesn't know?
It's not only that she didn't want to talk.
SOWWIE! ☆
THAT'S WHY I DON'T REALLY KNOW ABOUT THAT STUFF THAT HAPPENED BEFORE...
What in the world...
happened in Hinamizawa??
They still couldn't find one of the arms, right?
If what Tomitake-san said was true...
SFX. CICADA CHIRPING


My imagination ran wild
In the end I didn t even turn on the TV yesterday


N-NO, I'M OKAY
KEI-CHAN, YOU DON'T LOOK WELL
WELL, THEN WE'RE GONNA START
JUST WHAT WAS UP WITH HER RESPONSE
A MURDER COVER-UP ISN'T UNUSUAL, BUT


I'd like to ask the club members' opinions!!
Alright, I'll decide on today's rules!
SFX: GRAB

Maebara Keiichi-kun becoming a new member of our club!?
How do you feel about...

SFX TADA!

RENA HAS NO COMPLAINTS!
I WONDER IF HE'S FIT TO BE MY PARTNER WITH HIS POOR PERSONAL CHARM!
SATOKO AND I ALSO APPROVE...
WHAT KIND OF CLUB IS THIS?
HO Ho HO

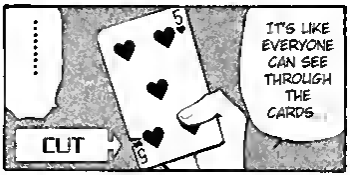
SFX SMILE

* It's derived from Babanuki. Don't use the Joker and you remove one suit in place of the Joker

*Translator's Notes: Each player has 4 cards, and takes turns picking cards from other players. The object of the game is to not pick the suit that was taken out – one was left in, to take the place of the Joker.

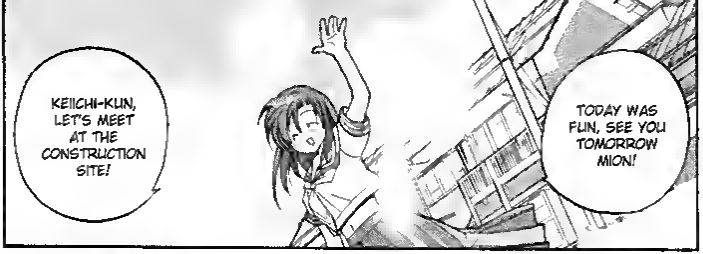
SFX. WHIP!

SFX. CRACK



SFX. REALIZES

USE EVERY MEANS TO SUCCEED!
DO YOU GET IT? IF YOU DON'T USE YOUR COMMON SENSE IN THIS CLUB, THERE'S NO WAY YOU'LL WIN.
SFX: HOHOHO
KEI-CHAN, WE'RE NOT DONE YET.
EH?
SFX: GRAB
SWEET! I WON'T SHOW MERCY NEXT TIME, ALRIGHT?
DO ANYTHING TO WIN, HUH?
Nothing's changed Everyday is fun.
No matter how you look at it, Tomitake-san's unsettling story and Hinamizawa's image don't match
THERE'S A PENALTY FOR THE LOSER, YES?
HA!?


KEIICHI-KUN, LET'S MEET AT THE CONSTRUCTION SITE!
TODAY WAS FUN, SEE YOU TOMORROW MION!

IF YOU SAY TRASH,
Bu Bu
ALSO,

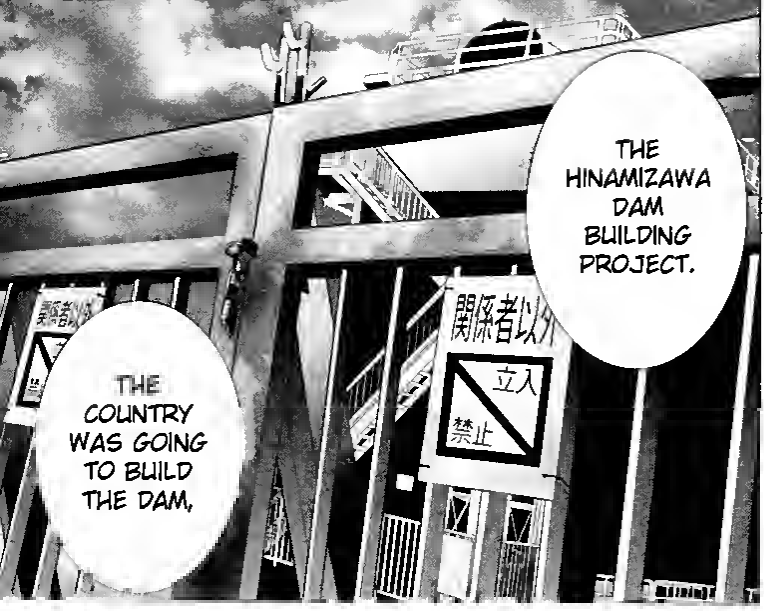
S-SHUT THE HELL UP!!
ISN'T KEI-CHAN'S FACE TRASH TOO!!
Gyahahahaha!!
GRAFFITI PUNISHMENT

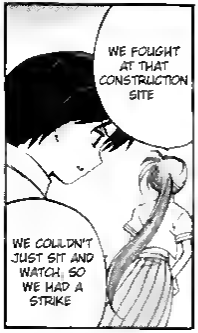
IF YOU KEEP SAYING "TRASH", I'LL FEEL SORRY FOR THAT PIECE OF LAND.
GUESS I'LL HAVE TO GO WITH RENA TO THE TRASH MOUNTAIN TODAY, TOO.

OH, YOU DON'T KNOW THE DETAILS.. DIDN'T YOU ASK SOMEONE?
Scrub
Scrub
WHAT'S AT THE CONSTRUCTION SITE?

WHAT HAPPENED OVER THERE WAS...
AH- IT MIGHT BE BETTER IF YOU KNOW.

WHAT HAPPENED THERE?
HEY MION.


THE HINAMIZAWA DAM BUILDING PROJECT.
THE COUNTRY WAS GOING TO BUILD THE DAM,
関係者以外
立入
禁止


WE FOUGHT AT THAT CONSTRUCTION SITE
WE COULDN'T JUST SIT AND WATCH, SO WE HAD A STRIKE

WE WERE REALLY AGAINST IT.. WE DIDN'T WANT THEM TO SINK HINAMIZAWA
TO MAKE THE STORY SHORT, THEY WERE GOING TO SACRIFICE OUR VILLAGE TO MAKE A WATER STORAGE.

AND SINK THIS VILLAGE TO THE BOTTOM OF THE LAKE
Gulp...

THEY HARASSED US A LOT.
THE WHOLE GOVERNMENT IS CORRUPTED.

It was a complete victory for us!!
While they did that, the dam project was retracted!!
あーはは
SFX AHAHA

But your opponent was the government, right?
You won though

Dealt with the politicians
The village head and the people with influential power

People getting injured, or murdered.

They .. they didn't use forceful means, right?
Ha Ha
So that's what happened

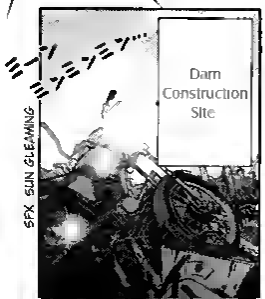
Nothing like that happened.

It was just like Rena An outright denial
……

I feel alienated
It s like they re keeping it a secret from me

YEAH LATER.
ALRIGHT, SEE YOU TOMORROW!

It's like I'm the only one treated as an outcast.


Darn Construction Site
SFX. SUN GLEAMING

FOR NOW, IF I DON T HELP RENA
NOT REFRESHING TO KNOW BUT

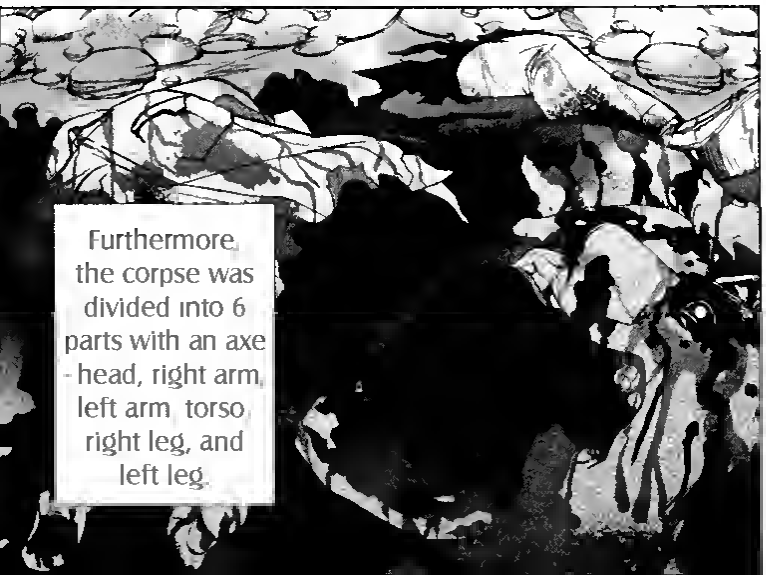
THIS IS KENTA-KUN...
AH...
IT'S LIKE HE'S BURIED ALIVE
WHY WOULD YOU WANT SOMETHING LIKE THAT?
B-BUT, BUT...
GEEZ, GUESS THERE'S NO HELPING IT...
MOVE ASIDE RENA. I'LL GET IT FOR YOU.
Getting fired up
SIGH...
IT'S...
IT'S CLUULUITE...
SFX: SIGH
SFX: CICADA CHIRPING
HUUURRR-
ALRIGHT, YOU BASTARD!

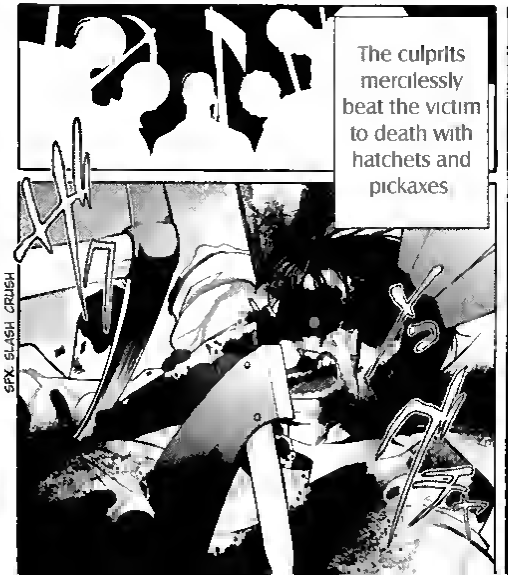
KAY?
YOU'RE SWEATING LIT A STORM DON'T OVERDO IT LET'S TAKE A BREAK
NO... BUT...
SFX: PANTING
I DON'T SUPPOSE YOU HAVE AN AXE OR SOMETHING!
OOOOO
DAMN IT, YOU STUBBORN PIECE OF WOOD!
SFX: FILLED WITH POWER
?
.. GUESS I SHOULD TAKE A BREAK
YUP! LET'S DO THAT!
RENA, SORRY BUT
I'D APPRECIATE IT IF YOU'D BRING ME SOME COLD BARLEY TEA...
AH, SURE!
'KAY, JUST REST HERE A BIT
I'LL BE RIGHT BACK!
Running

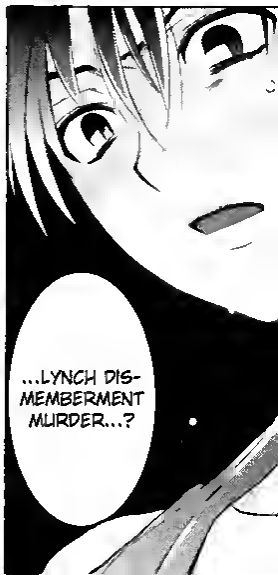
No, you don't have to hurry, alright?
Running
Running
I'll be right back!
And there's also Tomitake san s story
If that unsettling story about the dismemberment murder was true
If something really did happen in Hinamizawa...
SFX. CRUNCHING FOOTSTEP
SFX. MOVE ASIDE
Could it be in this pile of old magazines...?
I might be able to find it in the weekly gossip columns.

THIS ISN'T IT
NO
NOT THIS ONE EITHER
SFX: PAPER RUSTLING
THE "COVERUP" BOTH RENA AND MION WON'T TALK ABOUT.
... JUST WHAT WAS IT...
SFX: SNAP!
NO
NO, NEXT
NE-XT!
EASIER IF I AT LEAST KNEW THE YEAR OF THE INCIDENT
flip
flip
flip
flip
IT'D BE...
THE INCI-DENT
flip
flip
GUESS THERE IS NOTHING ABOUT
This is it!!
LYNCH
DISMEM
flip...
Translation & Work: This page is out of "hermeut Murder"

惨殺
リンチ
X月X日、××県鹿骨市の雛見沢ダム建設作
列島を震撼させたショッキングな事件であ
悪夢の


Furthermore, the corpse was divided into 6 parts with an axe - head, right arm, left arm, torso, right leg, and left leg.


The culprits mercilessly beat the victim to death with hatchets and pickaxes
SFX: SLASH CRUSH


...LYNCH DISMEMBERMENT MURDER...?

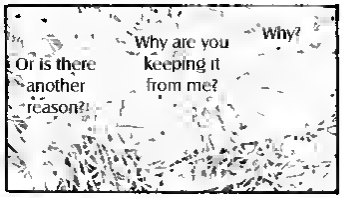
AGAIN, XX HID. A PORTION OF THE RIGHT ARM ALSO COULD NOT BE FOUND.
THE WHEREABOUTS OF THE GUILTY PARTY'S RING LEADER, XX, IS UNKNOWN.
.....
What a terrible incident that was, huh?
KEIICHI-KUN.
mutilated the body.
they
With an axe

UGYAAAAAH!!
AAAAAAAHHHHH!!

I'm s-s-sorry!
Kya!
SFX. FALLS DOWN
B-but Kenichi-kun said!
WHAT'S WITH THE HATCHET!?
O-OH, IT'S JUST YOU!
Cicada chirping
YEAH BUT...
I DIDN'T THINK YOU'D ACTUALLY BRING ONE...
... WAS IT?
WAS IT A BAD IDEA?
I BROUGHT IT FROM THE SHED...
"IT'D HELP IF I HAD AN AXE OR SOMETHING."

Pat
BECAUSE YOU BROUGHT THE HATCHET, WE CAN RESCUE KENTA-KUN TOMORROW, RIGHT?
DON'T WORRY ABOUT IT.
KEIICHI-KUN, SORRY ABOUT EARLIER...
AH, THAT'S RIGHT!
I'M LOOKING FORWARD TO TOMORROW 'KAY... 'KAY!
ぱう
SFX. SIGH
THANKS FOR TODAY!!
SEE YOU LATER!!
YUP, I WON'T!
ALRIGHT, SEE YOU TOMORROW! DON'T OVER-SLEEP, GOT IT?

SEE YOU TOMORROW, HUH...
Sigh...
.....
The dismemberment murder definitely happened.
In this quiet village called Hinamizawa.
And Rena and Mion...
are obviously hiding the truth.




"I want to know the truth." That kind of unnecessary curiosity...

The me right now had no reason to know the cause of that blood-drenched tragedy.

# ETERNALBUNNYLOVE

http://eternalbunnylove.com
#eternalbunnylove @ irc.irchighway.net

Raw Provider: Achrmaeiad
Translator: luna
Editor: lazydude
Proofreader: Nazo

*SHIRAKAWA IS THE VILLAGE HINAMIZAWA IS MODELED AFTER.

Suzuragi Karin

THANKS TO THE PUBLICATION, I WAS ABLE TO GO TO SHIRAKAWA* MANY TIMES. THE AIR IS CLEAN AND THERE ARE MANY PLACES FILLED WITH NATURE'S WONDERS. IF I HAVE THE CHANCE, I'D LIKE TO SPEND THE FOUR SEASONS HERE.

# ひぐらしのなく頃に

## 鬼隠し編 1

07th Expansion presents Welcome to the Massacre. WHEN THEY CRY.

原作・監修 竜騎士07

作画 鈴羅木かりん

GC ガンガンコミックス

ひぐらしのなく頃に 鬼隠し編 1

07th Expansion presents Welcome to the Massacre. WHEN THEY CRY.

原作 竜騎士07
監修
作画 鈴羅木かりん

SQ

0647


9784757515901

ISBN4-7575-1590-1

C9979 ¥571E

1929979005719

雑誌48117-54
定価：本体571円＋税

SQUARE ENIX.


*A village.*

*A boy living a happy life in the village of Hinamizawa. Maebara Keiichi knows of the dismemberment murder that occurred in this peaceful village. And then there's the incident called "Oyashiro-sama's Curse" that is linked to a series of strange murders...The fan-made novel-game shook the cyberworld with mystery and terror and this prologue scenario, the "Onikakushi Arc", was made into a manga!!*

ひぐらしのなく頃に

07th Expansion presents Welcome to the Massacre. WHEN THEY CRY.


©07th Expansion／竜騎士07



『ひぐらしのなく頃に』シリーズ絶賛発売中

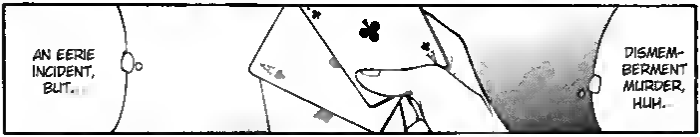
原作・監修 竜騎士07

「綿流し編」① 作画/方倍ゆとり
B6判：定価600円（税込み）

「祟殺し編」① 作画/鈴木次郎
B6判：定価600円（税込み）

# Chapter 2: Night of the Watanagashi

The dismemberment murder that occurred in Hinamizawa 4 years ago
Even now, they still can't find the severed right arm and the ring leader.


AN EERIE INCIDENT, BUT...
DISMEMBERMENT MURDER, HUH.

WHY ARE RENA AND MION HIDING THE FACTS ABOUT IT...?
This doubtful feeling is weighing heavily inside me.

UM...
WHAT'S WRONG, KEI-CHAN?
SFX: BOUNCE
ER...
MASTER, IS THERE SOMETHING WRONG?
This doubtful feeling is weighing heavily...
Uh, let's see...
SFX: BOUNCE
SFX: RUSTLE
SFX: W..UH!
SFX: MOVES CLOSER
That doubt is making my daily joy fade away.
IT'S OVER NOW!!
UH...
It's weighing h-heavily, but...
UM...

SFX. DRAMATIC EFFECT
MION, THE AIR'S STALE!
K-KAY
SATOKO, TEA!
SFX. DRAMA -TIC EFFECT
Y— YES, ONII-CHAN.
KEICHI-K MASTER, PLEASE DON'T ROLL YOUR HEAD AROUND
And now i, Maebara Keiichi, am on Cloud 9
FANNING
KYA
T-THIS IS HEAVEN!
SFX. DRAMATIC EFFECT

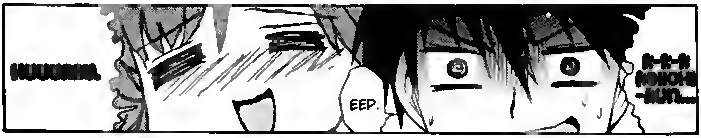
WAIT A MINUTE! I'VE BEEN OVERLY FORGIVING OF KEI-CHAN'S RECKLESSNESS
Today's club game is the Ultra Poor Person Trump Game.
WE SUPPORT YOUR FIGHTING STRENGTH!
The contents of the drawings were all outrageous
win! keiichi!
The loser had to choose a penalty from a box
FROM HIS LECHEROUS HEART.
WHERE DID KE! .. O-ONII-CHAN GET THIS STRENGTH FROM?!
Today i won it all and i was in heaven
Fan with a feather fan while wearing school swimsuit
Wear a P.E. uniform and speak like a maid
Wear panda ears and speak like a younger sister
Wear cat ears, a bell, and a tail

.....
YOU'RE GETTING CARRIED AWAY!
I'M INVINCIBLE! THE KING OF THE WORLD!
SFX CUTE
SFX PWAHAHAHA
WHAT IS IT? WHAT?
RENA..
RIKA-CHAN?
KEIICHI, IT'S GOOD TO KNOW WHEN ENOUGH IS ENOUGH.
SFX MEW
SFX SMILE
If Rena wins agamst Kenchi,
you can take me home
SFX THREATENING ATMOSPHERE
IT'LL BE THE SAME NO MATTER HOW MANY TIMES YOU PLAY!
KEIICHI-KUN, LET'S HAVE A MATCH!
HAU !!
HAU ...

A-A-A-Aren't your opponents!!
I'm gonna take each-other Hoome!!
SFX: SHUFFLING
SFX: LAUGH
WELL THEN....
SHALL WE BEGIN THE PUNISHMENT GAME?
TOTAL DEFEAT...
Drop
If God was in a place like this...
SFX: AHH
Seeing "cute" things gives her super-human strength.
CRAP...

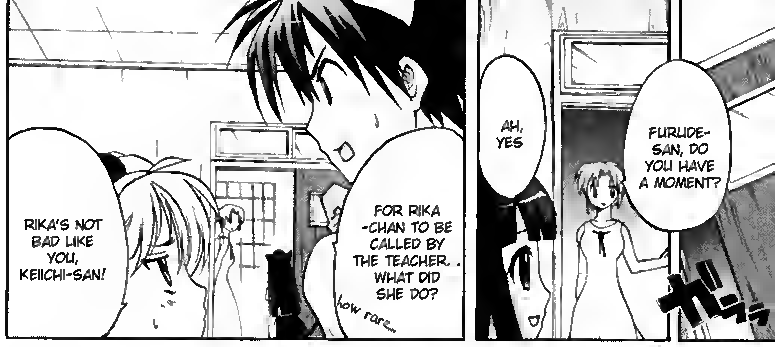
Umm...
All
I don't quite understand.

AND WEAR A SCHOOL SWIMSUIT. ♡
SPEAK LIKE A YOUNGER SIBLING AND A MAID.
WEAR CAT EARS, A BELL AND A TAIL.
IN OTHER WORDS, ALL THE PUNISHMENT GAMES WE'VE DONE UP UNTIL NOW.
All
SFX: DRAMATIC EFFECT


HUUUUUUU.
EEP.
H-H-H HAKOTA -KUN...

UWAH
I-I PITY HIM
HAKOTA-KUN, SO CUTE ...!!

Gya haha haha !!
PLEASE GO EASY ON ME, MASTER...
チリーン
SFX. CHIME
ONEE-CHAN!! ONEE-CHAN!! ONEE-CHAN, MUGI!!
LITTTLE BROTHER, YOUR AID IS INSUFFI-CIENT!
SFX. EVIL LAUGH
He's SIOUXHEAD GUUUTS...!
DAMMIT... YES, ONEE-CHAN
KEIICHI-SAN, SOME TEA PLEASE
THAT'S OKAY, MASTER...
WANNA TAKE A LOOK IN THE MIRROR? I THINK YOU SHOULD

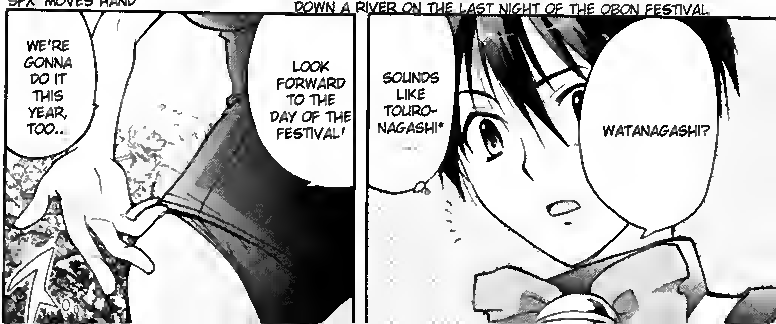

FOR RIKA -CHAN TO BE CALLED BY THE TEACHER. . WHAT DID SHE DO?
how rare...
RIKA'S NOT BAD LIKE YOU, KEIICHI-SAN!
AH, YES
FURUDE-SAN, DO YOU HAVE A MOMENT?
ガラッ

SFX. DOOR SLIDING

WE'LL BE BUSY WITH THE PREPARATIONS UNTIL THE WATANAGASHI FESTIVAL'S OVER, SO I SHOULD ENTRUST THE CLUB TO SOMEONE, HUH?
IT'S BECAUSE RIKA'S ON THE FESTIVAL'S PLANNING COMMITTEE

SFX MOVES HAND

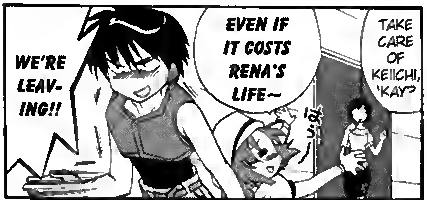
*TOURONAGASHI IS A CEREMONY WHERE ONE RELEASES PAPER LANTERNS DOWN A RIVER ON THE LAST NIGHT OF THE OBON FESTIVAL



THE GREAT BATTLE OF THE FIVE EVILS OF WATANA-GASHI!!
YOU NEED TO GET SOMETHING FROM EVERY SINGLE ONE OF THOSE VENDORS!
IN OTHER WORDS, YOU DO CLUB ACTIVITIES WHILE WALKING AROUND THE VENDORS
YOU CAME BACK JUST TO EXPLAIN?
SFX. DOOR SLIDING
SFX. EARS FLICKING
LET'S ALL GO TO THE FESTIVAL TOGETHER!
I THINK IT'LL BE REALLY FUN!
AAAH, CAN'T WAIT!
What's so important about that day?
Why did the dismemberment murder incident that I couldn't get out of my head suddenly disappear...?

カナカナカナ・・・
And then
the day of the Watanagashi
カナカナカナ・・・
IS KEIICHI-KUN HERE?
SFX: DOOR OPENING
SFX: CICADAS CHIRPING
OH, HELLO RENA-CHAN
SHE COULD'VE WAITED AT OUR MEETING PLACE.
UWAH, SHE'S HERE AL-READY?!
KEIICHI, RENA'S HERE!
I LEAVE OUR KEIICHI IN YOUR CARE
!

SFX: EMBARRASSED



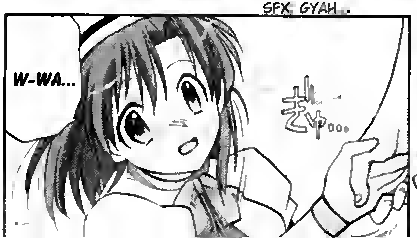

SFX: SIGH

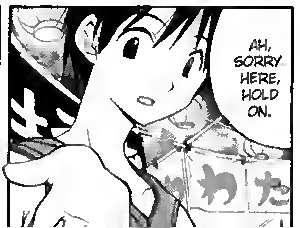
SFX: CHATTERING

好み焼
SFX. FIREWORKS

SFX. DRUMMING

K-KEIICHI-KUN! WAIT UP!
ピ～
ヒャララ
DIDN'T KNOW THERE WERE THIS MANY PEOPLE IN HINAMIZAWA.
ドドド…
SFX. GYAH..
SFX. DRUMMING


W-WA...


AH, SORRY HERE, HOLD ON.

KEIICHI-KUN'S HANDS ARE WARM
ドキ…
SFX: HEARTBEAT
WOULD IT?
WOULD THIS BE A DATE?
SFX: HEARTBEATS
ドキドキ
SFX: HEARTBEAT
WHY IS MY HEART BEATING SO FAST?
I C-CAN'T EVEN LOOK AT HER DIRECTLY!!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? LET'S GO
EH?!

EH?
I'M SO GLAD...
SFX DRUMMING
BECAUSE RECENTLY, IT LOOKED LIKE YOU HAD A LOT ON YOUR MIND...
KEIICHI-KUN'S FEELING BETTER!
HOLD IT RIGHT THERE, YOU TWO.
そば
SORRY THANK YOU.
I...
SHE WAS WORRIED ABOUT ME...
RENA

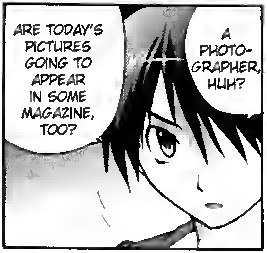
A GUN?!
OW!!
SFX: BOUNCES OFF
HEHE...
SFX: BANG
MION?! SATOKO AND RIKA, TOO!!
HELLO, KEI-CHAN! ♪
SFX: HOHOHO
R-RIKA-CHAN, CLUUUTE..
OH, IT WAS A FAKE. I THOUGHT IT WAS A REAL GUN.
NOW WE'RE ALL TOGETHER!

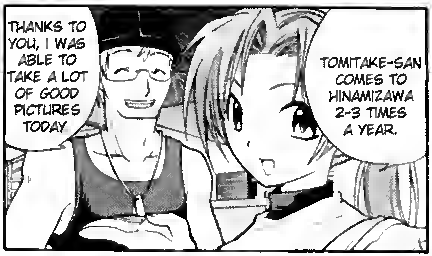
THE SHRINE MAIDEN LOOK REALLY SUITS YOU.
SFX: SMILE
HER GRANDMA MADE IT HERSELF! LOOKS LIKE THE REAL DEAL.
SHE'S WEARING IT BECAUSE SHE HAS AN IMPORTANT JOB IN THE FESTIVAL.
MY JOB IS TO HAVE FUN UNTIL THE FESTIVAL IS OVER
LET'S GO PLAY NOW!
HM?
YEAH!
KEIICHI-SAH, YOU'RE QUITE ENTHUSIASTIC ABOUT IT, HUH?
OH YEAH! I WON'T LOSE, ESPECIALLY NOT TO YOU, SATOKO!
SFX: THREATENING ATMOSPHERE

BRING IT!!
TAKOYAKI EATING CONTEST!!
たこ
SFX WAVING HAND
FIRST IS ..
WELL, SHALL WE BEGIN?
SFX SNAP
SFX GULP
SATOKO, YOU MORON!
I WON'T LOSE!!
SFX MUNCH
HAI BE THALON WINA!!
(I'LL BE THE LONE WINNER!!)
IPN NAI ET AW N WUN BREF,
(IF I EAT IT ALL IN ONE BREATH,)
SFX POKE
EATING THEM ONE BY ONE IS EXTREMELY PITIFUL!!
ドッ
SFX AHAHA
H-HOT!! GAH!!
ARE YOU OKAY, KEIICHI-KUN?!
THE STUPID ONE IS YOU, KEIICHI-SAN.
あはは

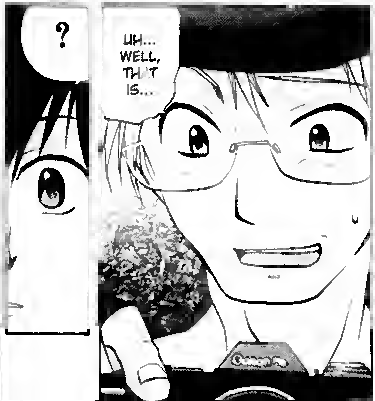
カ
シャ!
SFX: FLASH!
AH...
Tomitake-san!!
I SEE EVERYONE'S LOOKING WELL
YOU TOO, KEIICHI. IT'S BEEN A WHILE.
SFX: NOD
SFX: SMILE
THANKS.

He doesn't seem like someone from Hinamizawa, but... he's kind of mysterious.
Every time I see this guy, I start thinking about the dismemberment murder.
SO, YOU'RE ACQUAINTED WITH EVERYONE HERE?


ARE TODAY'S PICTURES GOING TO APPEAR IN SOME MAGAZINE, TOO?
A PHOTO-GRAPHER, HUH?

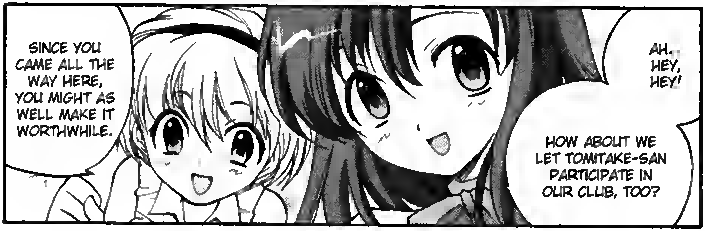

THANKS TO YOU, I WAS ABLE TO TAKE A LOT OF GOOD PICTURES TODAY.
TOMITAKE-SAN COMES TO HINAMIZAWA 2-3 TIMES A YEAR.

I'VE BEEN WAITING FOR MY PRIVATE REVIEW
COME ON, HURRY UP AND COVER MY MAJOR DEBUT!
A PRE-DEBUT PHOTO-GRAPHER


?
UH... WELL, THAT IS...

THIS REALLY IS A NICE PLACE.
IT'S SUCH A SHAME THAT I HAVE TO RETURN TO TOKYO TOMORROW.
HE SEEMS CLOSE TO EVERYONE, SO HE MIGHT NOT BE A BAD PERSON.

SFX: HEHE


SINCE YOU CAME ALL THE WAY HERE, YOU MIGHT AS WELL MAKE IT WORTHWHILE.
AH, HEY, HEY!
HOW ABOUT WE LET TOMITAKE-SAN PARTICIPATE IN OUR CLUB, TOO?

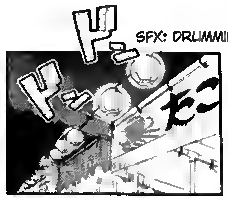
SFX: TADA!

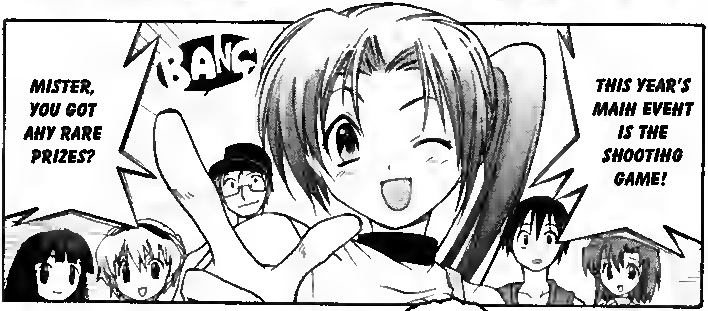
SFX: SMILE

SFX: MOVES HAND

IT'S LIKE HOW I WAS LAST TIME.
REGARDLESS OF GOOD TIMES OR BAD, OUR CLUB FINDS A WAY...
RENA'S WEAK SO I HOPE YOU WON'T TEASE ME.
WHAT KIND OF CLUB IS IT?
...IN OTHER WORDS, IT'S A CLUB WHERE EVERYBODY PLAYS GAMES.
ARE YOU FIT TO BE MY OPPONENT?!
SFX: WAH!
SFX: SMILE
AL-RIGHT!
OKAY! GO EASY ON ME, SENPAI!
GAMES, HUH? OKAY, SOUNDS FUN.

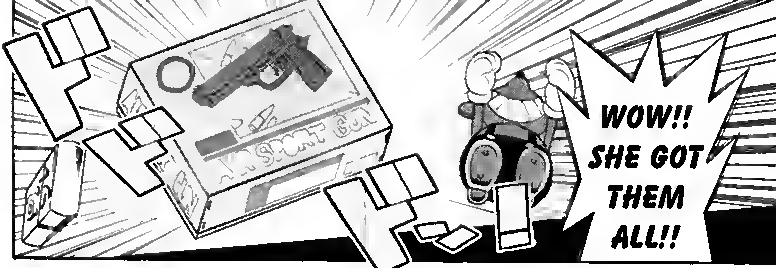
OH, MISS SONOZAKI!
YOU'VE GOT A LOT OF PEOPLE THIS YEAR!


SFX: DRUMMING

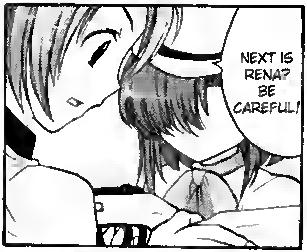

BANG
MISTER, YOU GOT ANY RARE PRIZES?
THIS YEAR'S MAIN EVENT IS THE SHOOTING GAME!

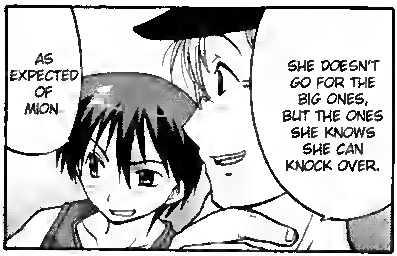
SFX: TADA
TAKE A LOOK AT THIS! YOU CAN'T FIND THIS ANYWHERE ELSE!
WHOA, THAT BEAR IS HUGE!
HMM... NOT BAD.

ALRIGHT, LET'S SEE WHO CAN GET A PRIZE IN 3 SHOTS
THE LOSER GETS THE PROMISED PUNISHMENT GAME!
NO OBJEC-TIONS!
SFX: CHATTERING
SFX: HMM
I'LL GO FIRST!
GOING STRAIGHT FOR THE KILL, HUH?
SFX: BANG
I'LL DEFINITELY HIT MY MARK TODAY.

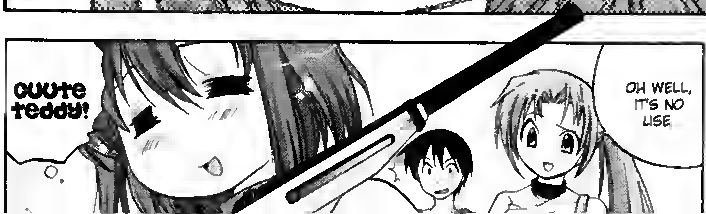



SFX: HIT HIT HIT




SFX: SPARKLING

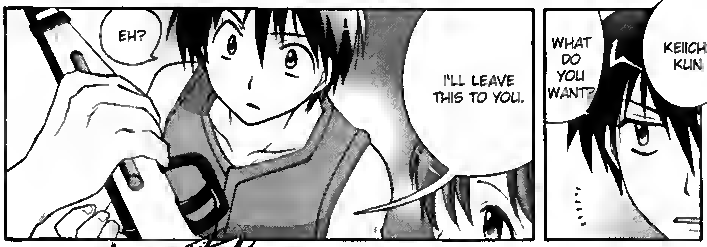


HMPH.
WILL SHE BE ALRIGHT ..? THOUGH IT WOULD BE GREAT IF SHE HIT AT LEAST ONE
RENA HAS A SHARP EYE...
THE "CUTE" MODE RYUUGUU RENA IS...
GOOO! RENA!
I'M GONNA PROVE IT!
IF YOU CAN PULL OFF THE THUMB TACK TRAP, YOU CAN DO SHARP-SHOOTING!!
SFX: BANG!
I'M T-T-T-TAKING YOU HOME!!

SFX: HIT
A PERFECT SHOT!!
IT'S GOOOO...
SHE KNOCKED IT OFF-BALANCE!
SFX: WHOAAA
THIS IS THE LAST SHOT!
SFX: DRUMMING
SFX: SHIFT
AH..
SFX: CHATTERING
YOU TRIED HARD! YOU PUT UP A GOOD FIGHT!
IT'S TOO MUCH FOR ONE PERSON TO KNOCK OVER.
...IT MIGHT BE IMPOSSIBLE FOR RENA
RIKA?

SFX: HAU
SFX CLAPPING
YOU WERE GREAT, MISSY!
YOU TRIED HARD, RENA!
RENA..
TEDDY... I WANT TO TAKE YOU HOME ..
SFX CLAPPING
AL-RIGHT.. RENA, I'LL-!
I CAN'T WATCH THIS...
SFX. CLENCHES FIST
I'll get the bear as a present for you.
SFX FALL
Keiichi, hang in there.
THANKS, TOMITAKE -SAN!

SFX: GRAB SFX: ANNOYED

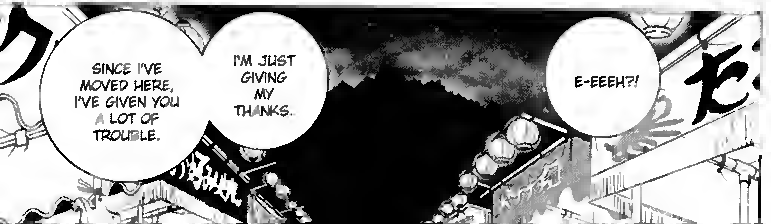



SFX: HIT

KEIICHI -KUN!
BUT IT'S STILL NO GOOD. EVEN TOMITAKE-SAN CAN'T KNOCK IT OVER!
SFX GRITS TEETH
WHOA! QUICK SHOTS!
SFX HIT HIT
THAT'S IT!!
SFX PULL
SFX HIT!
NOW !!
If we both succeed in hitting it...!!

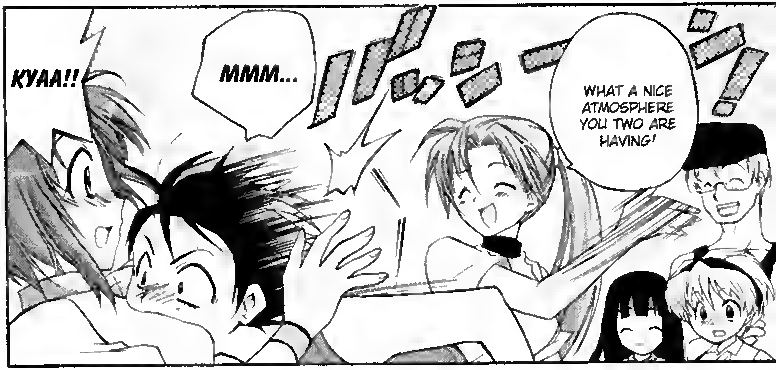
ゴロ…
SFX ROLL
I...
I DID IT...
KYA...
SFX: CHEERING
I KNOCKED IT OVEEER!!

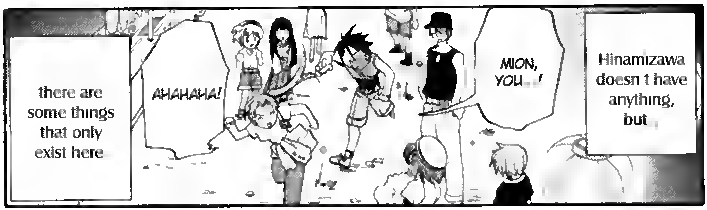
ぽん
HEY, IF YOU DON'T MAKE THE GIRL HAPPY...
IT'S ALL THANKS TO YOU...
SFX: PAT
ワァァ
CON-GRATS, KEIICHI-KUN!
I KINDA SEE HIM IN A NEW LIGHT!
SFX: WAH
I'll give this guy to you.
KEIICHI-KUN, THAT WAS AMAZING!
RENA!
ぽぽん
SFX GASP


SINCE I'VE MOVED HERE, I'VE GIVEN YOU A LOT OF TROUBLE.
I'M JUST GIVING MY THANKS..
E-EEEH?!

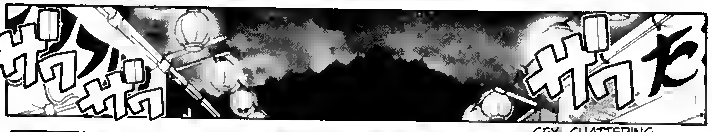
KEIICHI-KUN...
THANKS FOR EVERYTHING
RENA,

SFX SMACK


KYAA!!
MMM...
WHAT A NICE ATMOSPHERE YOU TWO ARE HAVING!


there are some things that only exist here
AHAHAHA!
MION, YOU...!
Hinamizawa doesn't have anything, but...

WHAT HAPPENED IN THE PAST DOESN'T MATTER
I WANT TO TREASURE THIS HAPPINESS FOREVER

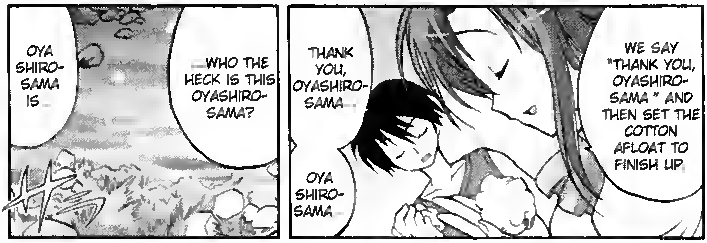

ガヲ
ガヲ
SFX CHATTERING

?
SFX DRUMMING
WOW!!

ザワ
ザワ
ザワ
WHAT A HUGE CROWD...
SFX CHATTERING
ドン
EVERYONE QUIET! RIKA'S ABOUT TO APPEAR.
ドン
SFX DRUMMING
*HOUNOUENBU IS A RELIGIOUS DANCE OFFERING
IT'S CALLED HOUNOU-ENBU*.
THE FESTIVAL'S NUMBER ONE EVENT IS ABOUT TO START.

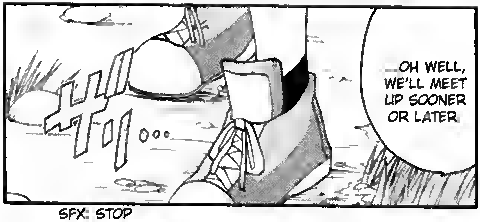
ポーッ
SFX: GLOW
SO RIKA'S JOB WAS THE CEREMONY'S SHRINE MAIDEN...
A HOE AND... IS THAT A FUTON? WHAT A STRANGE CEREMONY.
SFX: HEAVE HO
SFX: DRUMMING
SFX: FLASH

SFX RUNNING WATER

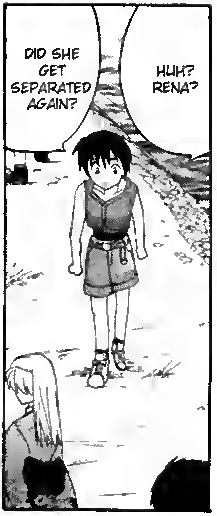

WE SAY "THANK YOU, OYASHIRO-SAMA" AND THEN SET THE COTTON AFLOAT TO FINISH UP.
THANK YOU, OYASHIRO-SAMA...
OYA SHIRO-SAMA...
...WHO THE HECK IS THIS OYASHIRO-SAMA?
OYA SHIRO-SAMA IS...

SFX BREEZE
OOH...
our guardian god.
OYASHIRO-SAMA, HUH..
AHH...

PEOPLE ARE STARTING TO LEAVE.
HEY, DOES THIS MEAN THE CEREMONY IS OVER?


...OH WELL, WE'LL MEET UP SOONER OR LATER.

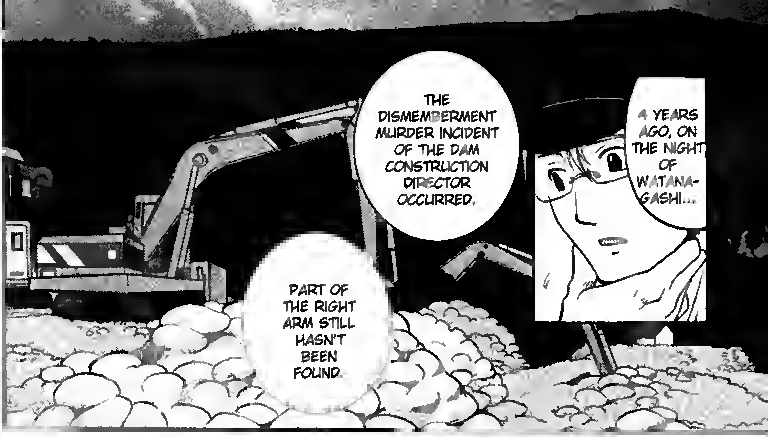
SFX: STOP


HUH? RENA?
DID SHE GET SEPARATED AGAIN?

THAT'S...

GOOD EVENING, KEIICHI-KUN.
YES, THANKS TO YOU.
TOMITAKE-SAN, DID YOU TAKE ANY GOOD PICTURES?
SFX: CHUCKLE
クス
DID YOU ENJOY THE FESTIVAL?
SFX: CHUCKLE
I SEE... THAT'S GOOD.
クス
クス
I THINK WE'VE MET BEFORE... WHO WAS SHE AGAIN?
AH, YES... IT WAS VERY FUN.

WANNA KNOW?
WHAT DO YOU MEAN...?
ACTUALLY,
YOU'RE THE ONLY ONE WHO TRULY ENJOYED IT.
UNSETTLING STORY?
HEY NOW, YOU'RE NOT GOING TO TELL HIM ABOUT THAT UNSETTLING STORY, ARE YOU?
OH MY. YOU CATCH ON QUICKLY. THAT'S EXACTLY RIGHT.
YOU MEAN IT HAS SOMETHING TO DO WITH THE DISMEMBERMENT MURDER?!
YOU REALLY WANT TO KNOW?
...YOU MIGHT REGRET IT.
...YES.
IT MIGHT BE BETTER IF I DIDN'T ASK, BUT...
SFX: CHUCKLE
SFX: BREEZE
SFX: SIGH
PLEASE TELL ME...
P...
ㅎㅏㅏㅏ...

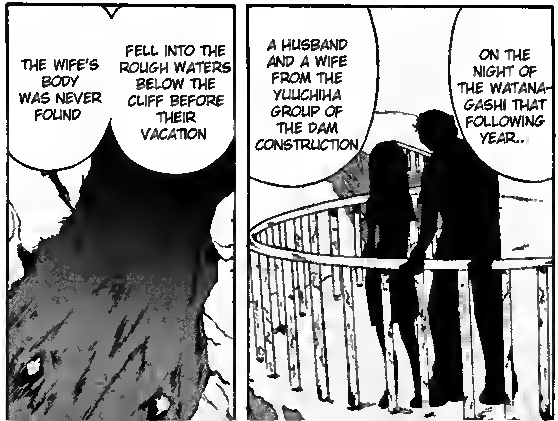

4 YEARS AGO, ON THE NIGHT OF WATANAGASHI...
THE DISMEMBERMENT MURDER INCIDENT OF THE DAM CONSTRUCTION DIRECTOR OCCURRED.
PART OF THE RIGHT ARM STILL HASN'T BEEN FOUND.

JUST LIKE THE GOSSIP COLUMN
BUT WHY WAS EVERYONE HIDING THIS?
WHAT DOES IT HAVE TO DO WITH THIS FESTIVAL?
??

SFX: CHUCKLE

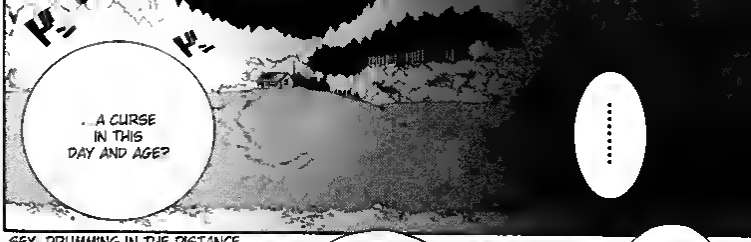
SERIES OF...
EVENTS?

SINCE THAT YEAR, AN INTERESTING SERIES OF EVENTS OCCURRED.
hehe...


ON THE NIGHT OF THE WATANAGASHI THAT FOLLOWING YEAR..
A HUSBAND AND A WIFE FROM THE YUUCHIHA GROUP OF THE DAM CONSTRUCTION
FELL INTO THE ROUGH WATERS BELOW THE CLIFF BEFORE THEIR VACATION
THE WIFE'S BODY WAS NEVER FOUND

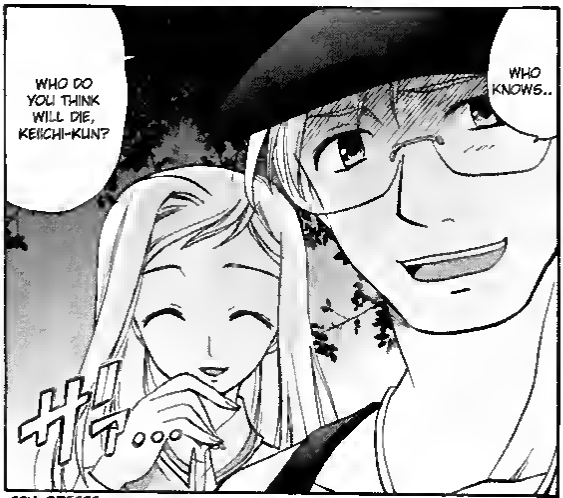
SUDDENLY DIED FROM A MYSTERIOUS DISEASE
ON THE NIGHT OF THE WATANAGASHI AFTER THAT,
THE PRIEST OF THE FURUDE SHRINE, WHO WAS HALF-HEARTED ABOUT THE RESISTANCE...
.....
ON THAT SAME NIGHT, HIS WIFE DROWNED HERSELF.
SFX CHUCKLE
IT'S SAID THAT SHE'S THE WIFE OF THE YOUNGER BROTHER OF THE COUPLE WHO DIED 2 YEARS EARLIER
FURTHER-MORE, ON THE NIGHT OF THE WATANAGASHI LAST YEAR,
THEY FOUND THE HOUSEWIFE NEXT DOOR BEATEN TO DEATH.

"Oyashiro-sama's curse".
THAT'S WHY THE STRANGE EVENTS ARE CALLED
H-HOLD ON..
YOU MEAN TO SAY...
SFX CHUCKLE
YES.
EVERY YEAR, SOMEONE DIES ON THE NIGHT OF THE WATANAGASHI
AND IT'S ONLY HAPPENING TO PEOPLE WHO AIDED THE DAM CONSTRUCTION'S PLAN TO SINK THE VILLAGE




SFX. DRUMMING IN THE DISTANCE

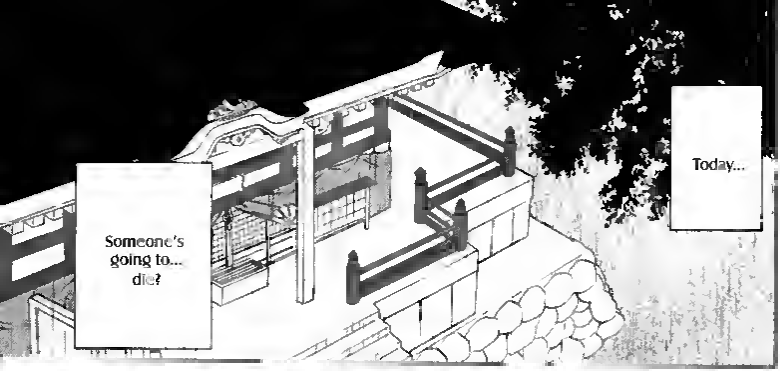
SO... THAT'S WHAT IT IS.
THOSE WHO ARE CURSED AND DON'T COME TO THE FESTIVAL WILL ANGER OYASHIRO-SAMA
THAT'S THE RUMOR
THEY HAD A GOOD TURNOUT AT TODAY'S FESTIVAL
hehe...




SFX. BREEZE

NOW, NOW. CALM DOWN.
I'M SERIOUSLY TRYING TO...
STOP JOKING AROUND!!
IT'S NOT LIKE WE'RE DOING IT ON PURPOSE
THE NEXT W/TAN/GASHI...
SFX: CHUCKLE
IN OTHER WORDS...

is today.
SFX: CHATTERING
SFX: DRUMMING


Today...
Someone's going to... die?

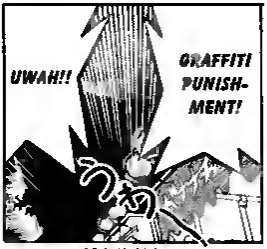
For 4 years, people died on the day of the Watanagashi.
It can't be a coincidence.

IT CAN'T BE THAT HINAMIZAWA...
REALLY HAS A CURSE, RIGHT?
AS I THOUGHT, THAT WAS TOO MUCH FOR YOU, RIGHT?
AH, N-NO...
NOT AT ALL...

NOTHING LIKE THIS HAPPENED IN THE PAST.
IT'S JUST A COINCIDENCE THAT THEY'VE BEEN HAPPENING ON THE SAME DAY.
SFX: PAT
I HOPE NOTHING HAPPENS THIS YEAR.
IT'S ALRIGHT, KEIICHI-KUN.
I DON'T THINK HE'D CURSE SOMEONE LIKE YOU WHO LOVES HINAMIZAWA SO MUCH.
IF OYASHIRO-SAMA'S CURSE REALLY EXISTS,
SFX CLENCHES FIST
IT WAS FUN, KEIICHI-KUN SEE YOU, JIROU-SAN.
OKAY, I HAVE TO GO NOW...
TOMITAKE-SAN...

was what they were hiding...
"Oyashiro-sama's curse"
AH, RENA, GUYS.
KEIICHI-KUN!! I'M SORRY!!
SFX: CLAPPING
THE ONE WHO DIDN'T WIN ANYTHING, TOMITAKE-SAN!!
OKAY, TODAY'S FESTIVAL'S LOSER...
EH?
CONORATU-LATIONS !!
SO YOU WERE WITH TOMITAKE-SAN. HOW PERFECT!
MY BAD! WE GOT CARRIED AWAY, TALKING.
SFX: TADA
BOTH RIKA AND I WON RARE PRIZES FROM THE SHOOTING GAME!

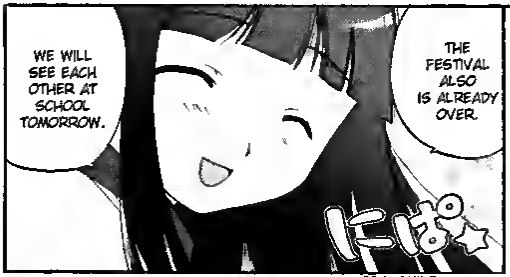
ゲッテ
ゲッテ
ARE YOU PREPARED?
THERE'S A PUNISHMENT GAME FOR THE LOSER, YOU KNOW.
SFX: EVIL LOOK


UWAH!!
GRAFFITI PUNISH-MENT!
うわ
SFX: UWAH

YOU CAN'T LOSE BECAUSE OUR CLUB HAS STUFF LIKE THIS.
EH? AH! I FORGOT!
ふふ
SFX: HEHE

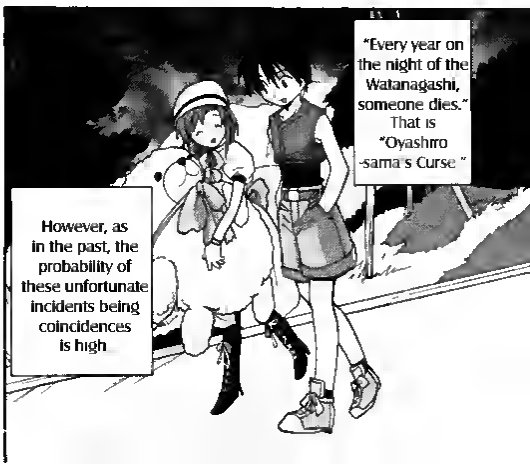
T-THIS IS..
HUH?
made his major debut this year.
-mion

"BE SURE TO SHOW US PICTURES NEXT TIME."
hey, loser! -sakako
be sure to do better next time. -rika
SFX POPS OFF CAP
THIS PUNISHMENT GAME'S MORE LIKE A GET WELL CARD.
TOMITAKE-SAN...
...THANK YOU, EVERYONE...
be sure to show us pictures next time. -rena
made his major debut this year. please come again. -kenichi
I'LL TREASURE THIS MORE THAN ANYTHING..



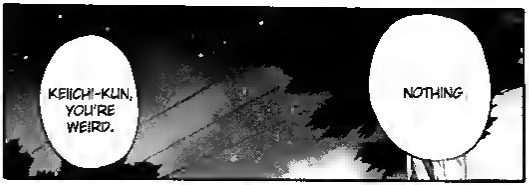

SFX SMILE

SFX BREEZE


"Every year on the night of the Watanagashi, someone dies." That is "Oyashiro -sama's Curse"
However, as in the past, the probability of these unfortunate incidents being coincidences is high

Again, we returned to our usual routine...
Nothing happened today with the so-called curse

ISN'T THAT RIGHT, RENA...?
Nothing happened today


KEIICHI-KUN, YOU'RE WEIRD.
NOTHING

WHAT?
EH? ABOUT WHAT?

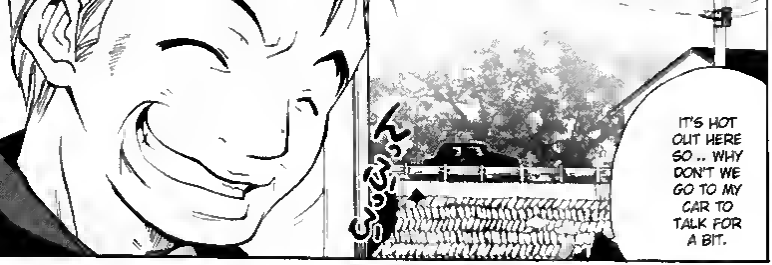
SFX. CRUSH

WH-WHAT'S THAT?

A dead... higurashi?
No one died. Nothing happened.
There can't possibly be a curse.

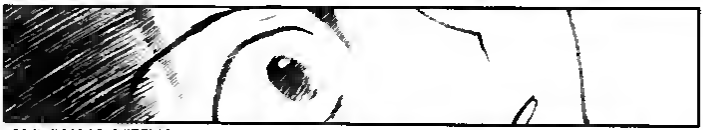
YOU'RE IN A GOOD MOOD TODAY
REALLY?
SFX: BIG GRIN
The next day
ALRIGHT, LET'S BEGIN THE CLUB ACTIVITIES.
SFX: BELL RINGING
SFX: HEHE
I GUESS THE CURSE REALLY DIDN'T OCCUR!
EVERYONE'S HERE TODAY AND THERE ISN'T ANYTHING STRANGE.
SFX: HOHOHO
I WONDER WHY?
YOU'RE BEING CALLED BY A TEACHER?
SFX: DOOR SLIDING
IS MIEHARA-KUN HERE?
YOU THINK EVERYTHING WILL GO THAT WELL?
ALRIGHT! I'LL BE THE ONLY WINNER TODAY, TOO!
ガラッ
A VISITOR? THAT'S A FIRST
THERE'S SOMEONE WAITING FOR YOU AT THE HATCHWAY.

I APOLOGIZE FOR MAKING YOU COME OUT.
SFX: FLAP
I'M OOISHI FROM THE OKINOMIYA POLICE STATION
パタ
パタ
県警察
...YOU'RE MAEBARA KEIICHI, RIGHT?
BADGE: PREFECTURAL POLICE
A cop?
YES... THAT'S RIGHT.

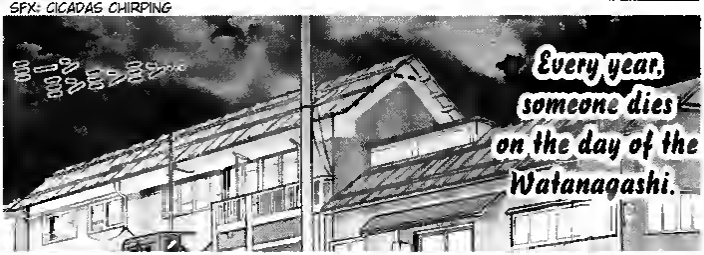

IT'S HOT OUT HERE SO .. WHY DON'T WE GO TO MY CAR TO TALK FOR A BIT.
SFX: CHUCKLE

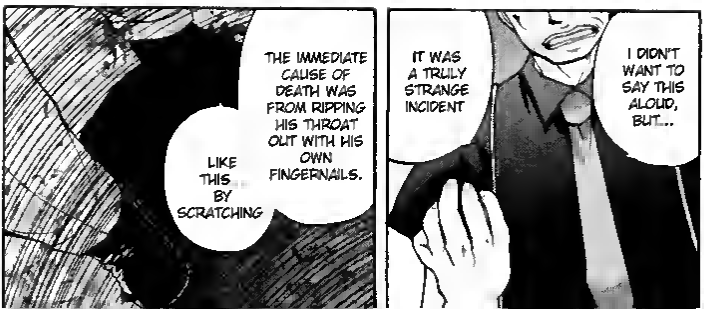
NOW NOW, YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT
IF YOU WANT TO TALK, WE CAN DO THAT HERE.
WHAT?
.. IF YOU'RE NOT GOING TO TELL ME, I'M LEAVING.
WHAT A SHADY GUY.
HE HASN'T EVEN TOLD ME HIS BUSINESS HERE...

IF IT'S NOT IMPORTANT...
JUST WHAT IS THIS ABOUT ALREADY!
SFX: GULP
FOR YOUR OWN GOOD.
I THINK YOU SHOULD LISTEN



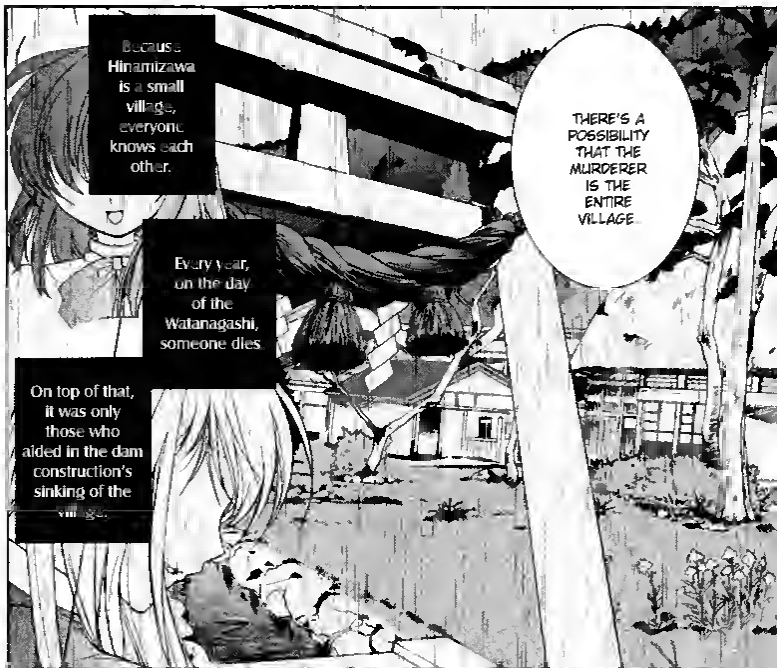
SFX: CICADAS CHIRPING





I DIDN'T WANT TO SAY THIS ALOUD, BUT...
IT WAS A TRULY STRANGE INCIDENT
THE IMMEDIATE CAUSE OF DEATH WAS FROM RIPPING HIS THROAT OUT WITH HIS OWN FINGERNAILS.
LIKE THIS... BY SCRATCHING

JUST BEFORE HE DIED, HE LOOKED LIKE HE TRIED TO FIGHT THEM OFF USING A PIECE OF LUMBER
THERE WERE EXTERNAL INJURIES LEFT ON TOMITAKE-SAN'S BODY BY THOSE WHO ATTACKED HIM.
SFX: FLIP

NOT SOME CURSE ON TOP OF THAT,
THERE IS STRONG EVIDENCE THAT IT POINTS TO MURDER
SFX: SLAM
EH?!
ATTACKED?! BY A GROUP OF PEOPLE?!


Because Hinamizawa is a small village, everyone knows each other.
Every year, on the day of the Watanagashi, someone dies.
On top of that, it was only those who aided in the dam construction's sinking of the village.
THERE'S A POSSIBILITY THAT THE MURDERER IS THE ENTIRE VILLAGE.

NO WAY... IT CAN'T BE
THE WHOLE VILLAGE CONCEALED THE SERIAL MURDERS.
THIS IS THE REAL REASON WHY RENA AND MION KEPT THEIR MOUTHS SHUT?!
MAEBARA KEIICHI-SAN.
YOU'LL LISTEN TO MY STORY, RIGHT?

# Eternal Bunny Love

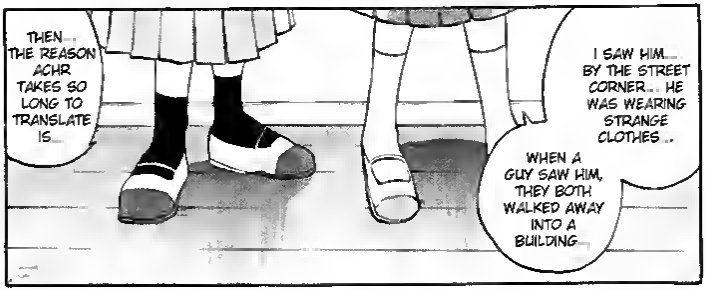
https://eternalbunnylove.com
#EternalBunnyLove @
irc.irchighway.net

Raw Provider: Achrmaeiad

Translator: Luna

Editors: j3llo & lazydude

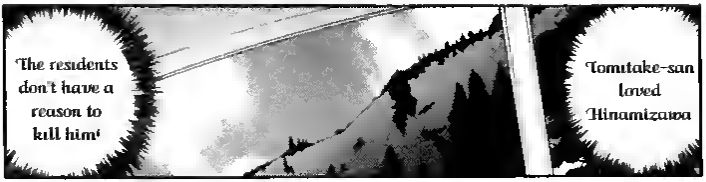
Proofreader: Nazo


THEN... THE REASON ACHR TAKES SO LONG TO TRANSLATE IS...
I SAW HIM... BY THE STREET CORNER... HE WAS WEARING STRANGE CLOTHES...
WHEN A GUY SAW HIM, THEY BOTH WALKED AWAY INTO A BUILDING...

Chapter 3: Doubt

Tomitake-san died on the night of the Watanagashi,
scratching his own throat until the very end...
For 5 years, Oyashiro-sama's curse has occurred on the night of the Watanagashi...
The detective said the whole village was involved in this "curse", this murder incident
SFX: CICADA CHIRPING
I LIKE HAVING MY AIR CONDITIONING ON HIGH
MAEBARA-SAN, LET ME KNOW IF IT'S TOO COLD

THE VICTIM WAS A MAN NAMED TOMITAKE JIROU.
THAT WAS A PEN NAME. WE ARE CURRENTLY INVESTIGATING HIS REAL NAME.
I BELIEVE HE WAS MURDERED RIGHT AFTER HE PARTED WITH YOU FOLKS.
IT'S UNCLEAR WHY HE SCRATCHED OUT HIS OWN THROAT.
WAS HE GIVEN SOME KIND OF DRUG...?
OH RIGHT! WHAT ABOUT THE WOMAN WHO WAS WITH HIM?
IT WAS A TAKANO MIYO... I'M SORRY TO SAY SHE'S BEEN MISSING SINCE LAST NIGHT
BUT, UM..
I'M OOISHI FROM THE OKINOMIYA POLICE DEPARTMENT
IT'S A PLEASURE TO MEET YOU.
FU FU FU ...
OOISHI -SAN...
WHY WAS TOMITAKE-SAN KILLED...?


The residents don't have a reason to kill him!
Tomitake-san loved Hinamizawa

TOMITAKE-SAN WAS AN OUTSIDER.
THAT'S PROBABLY BECAUSE..

SINCE THEY WERE THE VILLAGE'S ENEMIES, THE RESIDENTS COULD ALL AGREE TO THEIR MURDERS.
THE FIRST ONE WAS THE DAM CONSTRUCTION'S DIRECTOR, THE SECOND ONES WERE THE DAM'S SUPPORTERS
THE SERIAL MURDER VICTIMS...
HUH..?
THAT CAN'T BE IT, RIGHT?
HAHA... THAT'S THE REASON?
WELL, LISTEN TO THIS.

AND THEY STILL KILLED HER
THE FOURTH VICTIM, THE HOUSEWIFE, WAS ONLY A RELATIVE OF THE DAM'S SUPPORTERS
HOWEVER, THE THIRD VICTIM, THE PRIEST, WAS ONLY HALF-HEARTED ABOUT THE DAM STRIKE
THE REASON BEHIND THE FIFTH MURDER OF TOMITAKE-SAN WAS BECAUSE HE WAS AN "OUTSIDER", BUT THAT'S NOT STRANGE
NO WAY
SFX GRIP
THAT'S WHY IT'S FRIGHTENING
EACH YEAR, THE REASON FOR KILLING BECOMES MORE AND MORE OBSCURE
SFX LAUGH
SFX GRIP
THEN I WOULD NEED YOUR CO-OPERATION
EH...?
FOR WHAT REASON WOULD THEY...
BUT
IF YOU WANT TO KNOW,
In this peaceful-looking village of Hinamizawa
If that's really the reason, then more serial murders will occur

SFX CICADAS CHIRPING
THERE IS A NEED FOR THE CO-OPERATION OF SOMEONE LIKE YOU WHO IS NEW TO THE VILLAGE
SOMEONE WHO DOESN'T BELIEVE IN CURSES
CO-OPERATION, YOU SAY...
IF YOU SEE OR HEAR ANYTHING,
JUST LET ME KNOW.
OH...
SOMETHING LIKE A SPY...
PLEASE KEEP THIS CONFIDENTIAL.
DO NOT TELL YOUR FRIENDS
ESPE-CIALLY,
SONOZAKI MION-SAN. YOU ABSOLUTELY MUST NOT LET HER FIND OUT.
WH...

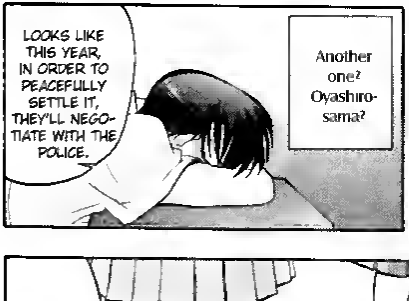
THE SONOZAKI FAMILY WERE THE RESISTANCE LEADERS AT THE TIME OF THE DAM CONSTRUCTION
THIS MAY BE HARD FOR YOU BUT...
WHY?!
WHAT DOES MION HAVE TO DO WITH THIS?!
A DELINQUENT CHARGED WITH SEVERAL MINOR OFFENSES AND OBSTRUCTION OF PUBLIC AFFAIRS.
YES, DURING THE RESISTANCE, MION-SAN WAS
IF IT'S A CASE INVOLVING THE WHOLE VILLAGE,
MION'S FAMILY LED THE RESISTANCE?
THEN THERE'S A HIGH POSSIBILITY THAT THE SONOZAKI FAMILY'S INVOLVED
IT'S JUST THAT BECAUSE I DON'T KNOW WHO'S INVOLVED AND TO WHAT EXTENT, I DON'T WANT THIS EXPOSED
I DIDN'T SAY YOU HAVE TO DOUBT YOUR FRIENDS.
!!
Minor offenses? Obstruction of public affairs?!
TO HIDE SOMETHING FROM MY FRIENDS...
BUT, THEY'RE MY FRIENDS

TO PREVENT UNEASINESS IN THE RESIDENTS, WE'LL KEEP THIS CASE A SECRET
THAT'S WHY YOU TOO,
WILL HAVE TO KEEP THIS CASE A SECRET, SO YOUR CLOSE FRIENDS DON'T WORRY
HOW DOES THAT SOUND?
カナカナカナ…
SFX CICADAS CHIRPING
Even though everyone is friendly and the village is peaceful...
Everyone in Hinamizawa knows each other by their faces.
The murderer is the entire village?
Why was it that when I asked Mion and Rena about the incidents, they wouldn't tell me anything
There was none.
I don't know.

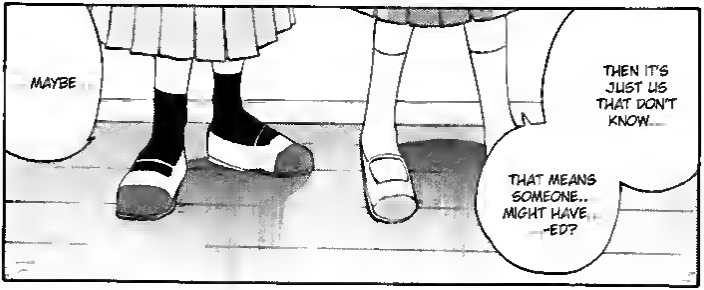
KEI-CHAN, HEY!
KEIICHI-KUN, ARE YOU TIRED ..?
ARE YOU?
The next day Lunch break
LET ME INTRODUCE MY SPECIAL TRAP!
SATOKO -CHAN, YOU SHOULDN'T BE SO ROUGH.
I STAYED UP TOO LATE WATCHING TV LAST NIGHT
SO TIRED....
GUESS THERE'S NO HELPING IT
WE CAN'T MAKE TOO MUCH NOISE HERE... SHALL WE MOVE?
YES, RIKA-CHAN.
The truth is I couldn't sleep because Ooishi-san s story worried me
Even though she was so close to Tomitake-san
Made his debut this year. -Mion
it's possible that Mion is involved In the serial murders

SEEMED LIKE HE DISAPPEARED ON THE NIGHT OF THE WATAHAGASHI.
NAH, THERE'S NO WAY SHE'D BE
ゴロ-ン
SFX: ROLLS HEAD OVER
...talking about Tomitake-san?!
Are they...
WAS THE WOMAN CURSED?
THERE WAS SOMEONE ELSE TOO, RIGHT?
I DON'T KNOW. MAYBE SHE WAS ONIKAKUSHI'ED.
...KE-SAN ...KE-SAN
AS FAR AS I KNOW

What s this about?
"Oni" means "demon" "Kakushi" means "taken away"...
taken away by a demon?
Onikakushi

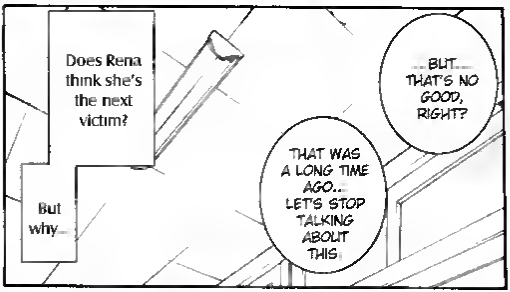

LOOKS LIKE THIS YEAR, IN ORDER TO PEACEFULLY SETTLE IT, THEY'LL NEGOTIATE WITH THE POLICE.
Another one? Oyashiro-sama?

THERE'S ANOTHER ONE, RIGHT...?
IF IT WAS OYASHIRO-SAMA... YEAH?
RIGHT?

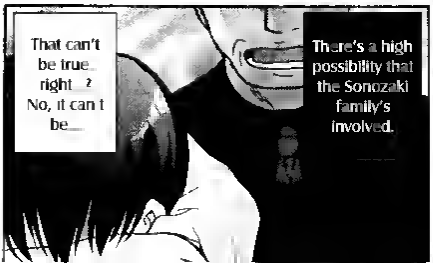

MAYBE...
THEN IT'S JUST US THAT DON'T KNOW...
THAT MEANS SOMEONE... MIGHT HAVE...-ED?

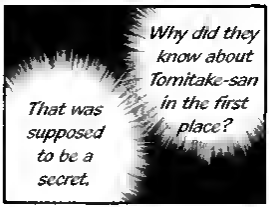
...That means...
...Rena is next...

!?


Does Rena think she's the next victim?
But why...
...BUT... THAT'S NO GOOD, RIGHT?
THAT WAS A LONG TIME AGO... LET'S STOP TALKING ABOUT THIS.

...IT'LL BE OKAY BECAUSE YOU CAME HOME.


That can't be true... right...?
No, it can't be...
There's a high possibility that the Sonozaki family's involved.

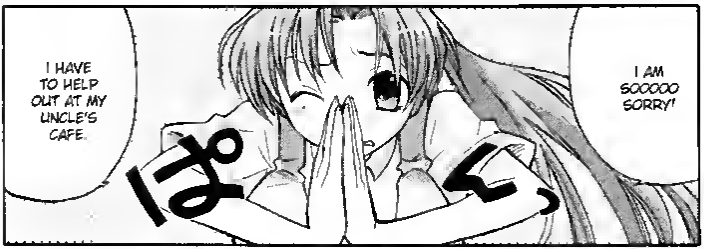

That was supposed to be a secret.
Why did they know about Tomitake-san in the first place?

Why am I eavesdropping on my friends?!
SO THAT'S ALL I GET TO HEAR
SFX: GASP
I'm their friend, too...!
Damn it! Why won't Rena and Mion tell me anything?
SFX: SLAMS CHAIR
AH! THAT WAS A GOOD NAP!
Argh, I'm sorry I even faked being asleep!
SFX: FALLING
SFX: TUG

ISN'T THIS WHAT EVERYONE WEARS OUTSIDE?
ARE YOU ALRIGHT, KEIICHI-KUN?
SFX: PICKS UP
SATOKO, YOU BRAT!
OHOHO! YOU'RE QUITE POPULAR WITH THE SHOES!
WHAT'S WRONG, KEI-CHAN?
.....
SFX BOUNCE
...YOURS ARE TOO BIG.
RENA'S SIZE IS JUST RIGHT...
OR COULD IT BE MY "NICE BODY"?
FINALLY NOTICED MY BEAUTY?
ぼよん♡
WHAT?!
JUST RIGHT... HAU...

W-WAAH?!
It's...
ぽふーん!!
TAKE THIS! SQUISH ATTACK!
SFX: SQUISH
are involved in a murder case.
I DON'T THINK THIS IS RIGHT!
パンパーン!!
It's hard to believe that such fun-loving friends
SFX: PU-PUNCH!!
If we continue having fun like this, they'll tell me about it one day... right?
But why did they hide it from me?

TODAY'S CLUB MEETING IS CANCELLED ?!
After school


I HAVE TO HELP OUT AT MY UNCLE'S CAFE.
I AM SOOOOO SORRY!
ぱん

SFX: CLAP

WE'RE GOING SHOPPING.
BE SURE TO CLEAN UP REAL GOOD.
We're out of soy sauce.

RENA WILL HELP!
DAMN YOU HEART-LESS...

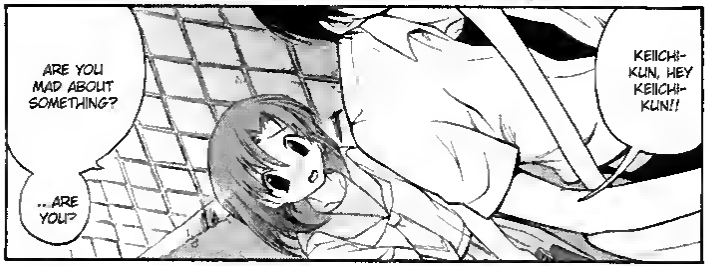
HEY, MION!
WELL THEN, SEE YOU TOMOR-ROW!

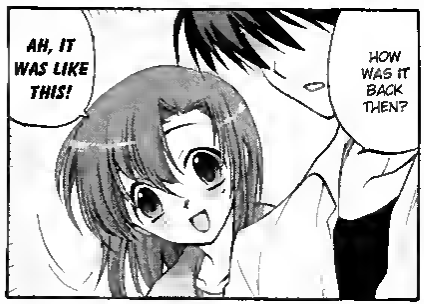
STARTING TOMORROW, WE'LL BE GETTING BUSIER, YA KNOW...
YOU KNOW!
TOO BAD ABOUT TODAY.
WOW, THERE SURE ARE A LOT OF GAMES.
AHAHA, THERE WILL BE MORE FROM NOW ON
ALL OF THIS BUT'S JUST IN MY LOCKER!
SFX: PETTING
H-HAU!
わしゃ
わしゃ
KUKUKU... I WON'T SHOW MERCY, OK? SO PREPARE YOURSELF!
I GUESS YOU'RE RIGHT
SFX: HAU
THIS WAS FROM BEFORE I CAME.
Mion +
Rena
HEY, AN OLD SCORE-BOARD
WHAT'S THIS?
ALRIGHT, BACK TO CLEANING
はう!
THERE'S NO RUSH HUH?
KEIICHI -KUN, HURRY UP AND CLEAN UP!

Rika
Satoshi
MION, RENA, SATOKO, RIKA
... Satoshi?
THERE WAS ANOTHER MEMBER IN THIS CLUB
HEY, THIS SATOSHI-
I DON'T KNOW.
SORRY, I DON'T REALLY KNOW.
SFX: CICADAS CHIRPING

I GET IT... JUST DROP IT ALREADY.
I'M S-SORRY, I DIDN'T MEAN TO OFFEND YOU!
SFX BANG
This again.
They really want to hide this from me.
RENA TRANSFERRED IN RIGHT AFTER SATOSHI-KUN TRANSFERRED OUT
THAT'S WHY I HAVEN'T REALLY TALKED TO HIM
SFX SLIDE
So in the end, I'm just an "outsider"...
KEIICHI-KUN...?

SFX: CICADAS CHIRPING

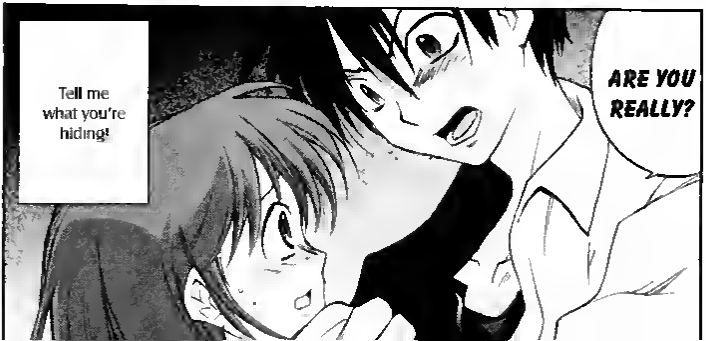


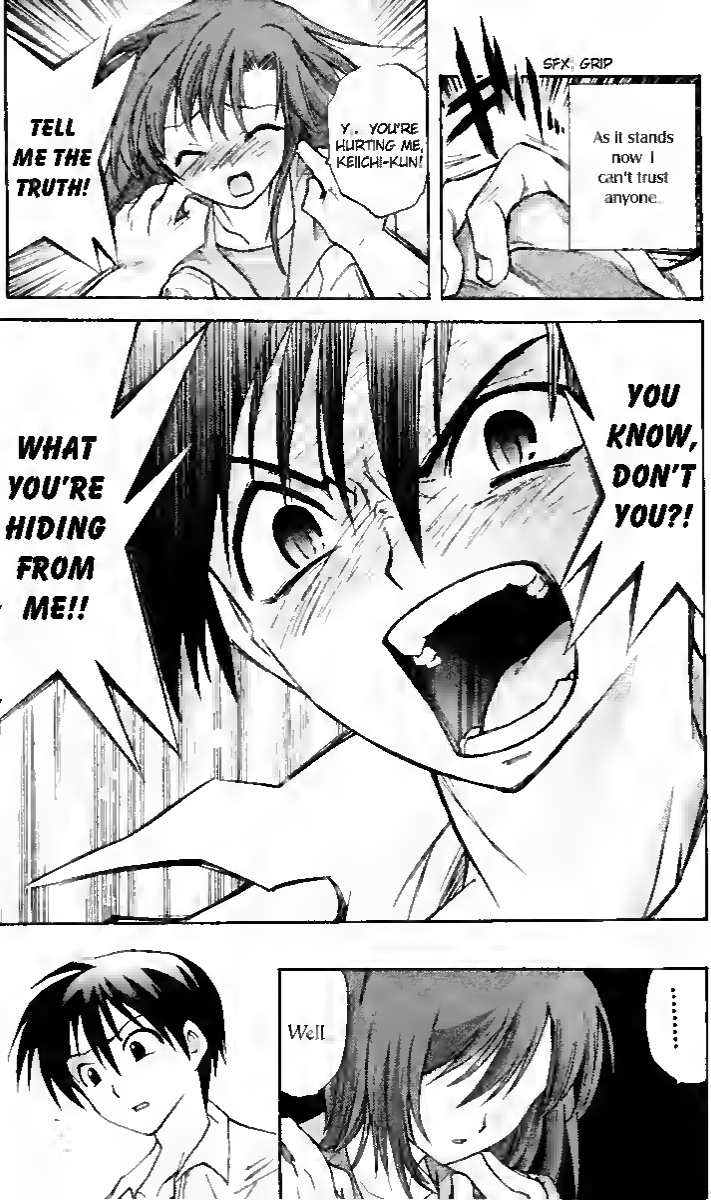


.....
Things like being caught in Satoko-chan's traps and getting head rubs from Rika
At first, I didn't feel comfortable, but Mii-chan and everyone was so nice to me
HUH?
AND NO ONE HID ANYTHING FROM YOU?
LITTLE BY LITTLE, I STARTED MAKING OTHER FRIENDS, TOO...
HEY, RENA.

EVERYONE'S BEEN LYING AND HIDING THINGS FROM ME, RIGHT?

NO, WE HAVEN'T REALLY
WHAT...


Tell me what you're hiding!
ARE YOU REALLY?

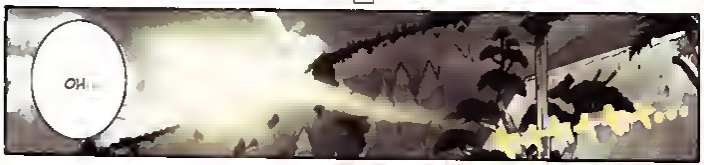

TELL ME THE TRUTH!
Y.. YOU'RE HURTING ME, KEIICHI-KUN!
SFX: GRIP
As it stands now I can't trust anyone..
WHAT YOU'RE HIDING FROM ME!!
YOU KNOW, DON'T YOU?!
Well
.....

What about you, Keiichi -kun?

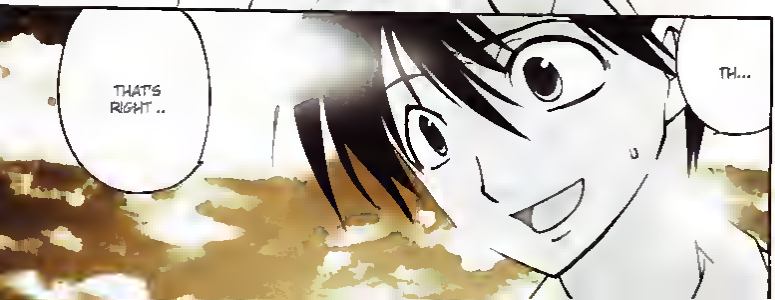
You're not lying to us, right, Keiichi-kun?
W... What's up with those eyes...
YOU'RE NOT HIDING ANYTHING, ARE YOU?
...ARE YOU?
No, there's no way she'd know...
or that I was eavesdropping on them?
Hiding stuff... Does she know about my conversation with Ooishi san
LIES
N... NO, I DIDN'T! I DIDN'T LIE...
OR HIDE ANYTHING.

You got into some stranger's car and kept whatever you talked about a secret.
Ahaha, Keiichi-kun's hiding something, too.
...HOW?!
WAS THAT MAN?
WHO
and that I'm cooperating with him.
That Ooishi-san is a detective.
It can't be that Rena knows everything?

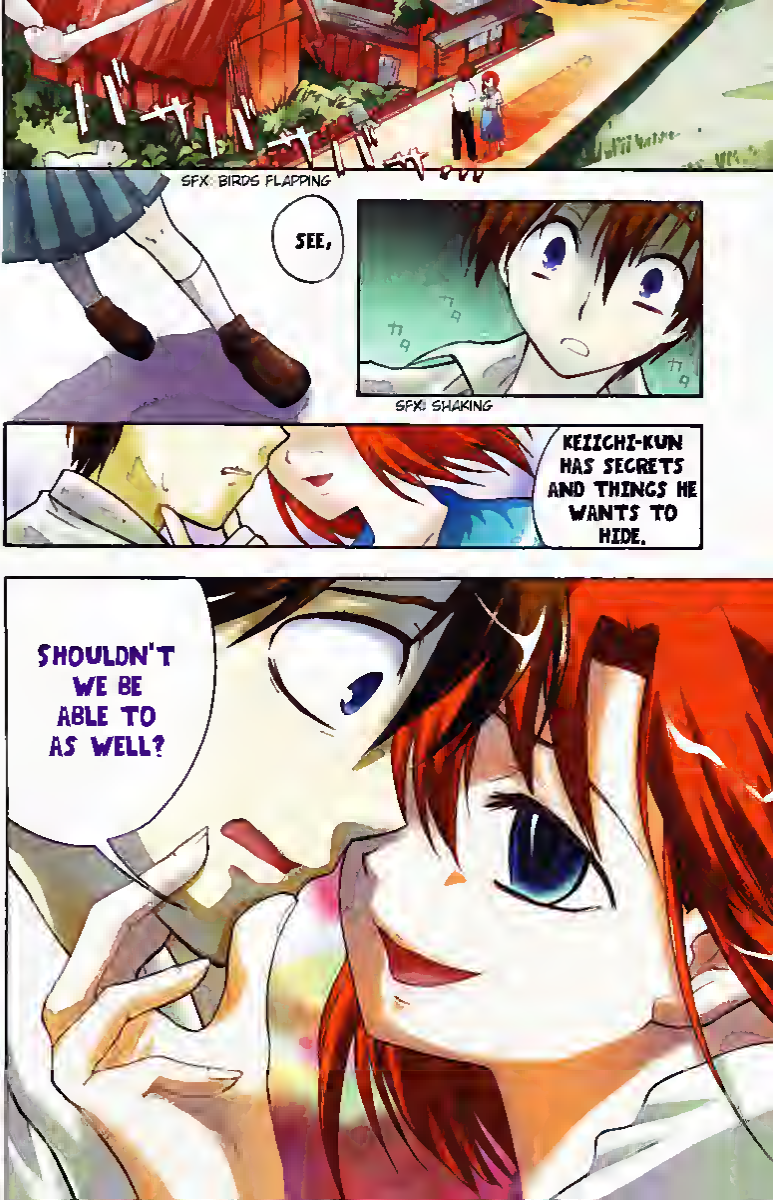
WHO WAS THAT MAN?
HEY.
SFX GASP
SFX TWITCH
LIES.
I... I DON'T KNOW HIM!
SFX HEART BEATING
It's not like I'm guilty of anything!
I... I did that so I wouldn't worry everyone.
SFX HEART BEATING
SFX HEART BEATING
S-S-SOMETHING THAT DOESN'T CONCERN YOU GUYS!!
WHAT DID YOU TALK ABOUT?




SFX: CICADAS CHIRPING



嘘つき!!
YOU LIAR!!


SFX: BIRDS FLAPPING
SEE,
SFX: SHAKING
KEIICHI-KUN HAS SECRETS AND THINGS HE WANTS TO HIDE.
SHOULDN'T WE BE ABLE TO AS WELL?

Cicadas chirping

KEIICHI-KUN.
LET'S GO HOME!
Falls down.
Ah..
She's back to normal

That's the first time I've seen her like that...
...no, that wasn't Rena.
Looking at me with such eerie eyes. They didn't look human.
What was that?
Who was that just now?
Who was that in
Ryuuguu Rena's form?

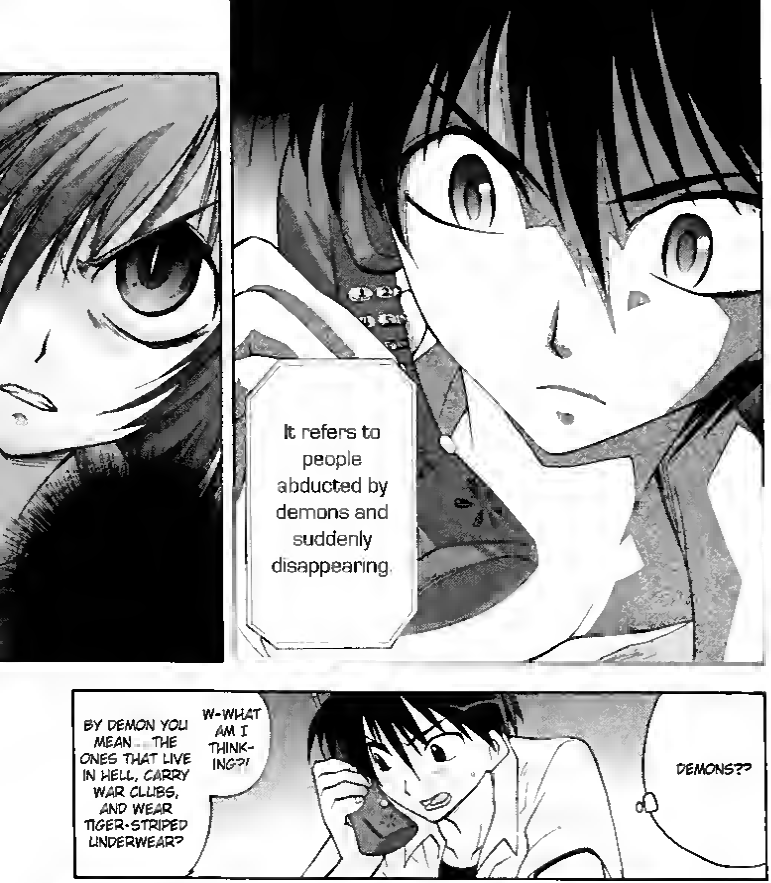
カナカナカナ...
カナカナカナ...
カナカナカナ
SFX: CICADAS CHIRPING
SFX: CICADAS CHIRPING
I'm sure that wasn't Rena.
What was that?
BOOK-STORE?
IT'S A CALL FROM SOMEONE AT THE BOOK-STORE.
If it wasn't her, then who the hell was that?
At least change out of your uniform!
I'm calling from Okinomiya Book-store...
YES, HELLO...
KEIICHI!

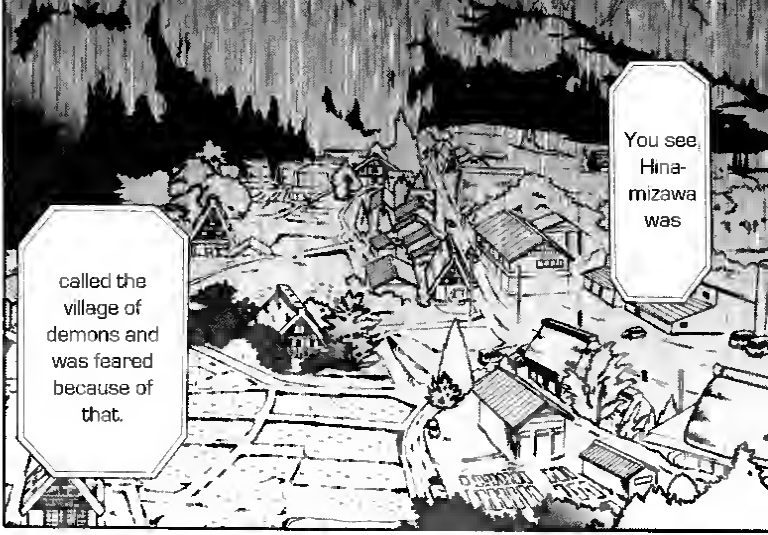
!!
Is this Maebara-san? It's Ooishi-san.
Sorry yeah? I thought if I introduced myself as a cop it would've ruined your mood
SFX: SLAMS CLOSE
ドタ
ドタ
H-hold on please!
SFX: THUMP THUMP
ドキ
ドキ
ドキ
How are you? Were you okay after "that"?
Ooishi-san must know something.
SFX: HEART THUMPING

EH! OH, SORRY!
Hellooo! Can you hear me?
Will he believe me that Rena changed into a different person...?
SFX: GRIP

AH, UMM... MR. OOISHI...
...I know, I'll ask him about that

Ooh... that's a village saying
To the residents, it carries the same meaning as "Kami-kakushi*".
*KAMIKAKUSHI = SPIRITED AWAY (VANISH INTO THIN AIR)
DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT "DEMONED AWAY"?


It refers to people abducted by demons and suddenly disappearing.
DEMONS??
W-WHAT AM I THINK-ING?!
BY DEMON YOU MEAN... THE ONES THAT LIVE IN HELL, CARRY WAR CLUBS, AND WEAR TIGER-STRIPED UNDERWEAR?
According to the scary old legends...
They come down to the village abduct people and gorge on them.
More like man-eating demons


You see, Hinamizawa was
called the village of demons and was feared because of that.

RENA AND THE GIRLS WERE TALKING ABOUT IT
AH, WELL...
Why do you ask?

SEEMED LIKE THE CURSE AND SOMEONE DEMONED AWAY BOTH HAPPENED AT THE SAME TIME...
...THAT'S ANOTHER ONE, RIGHT?
IF IT WAS... OYASHIRO-SAMA.

Did they talk about anything else?
...YEAH, UMM.

Now that you mention it...
I see...
?

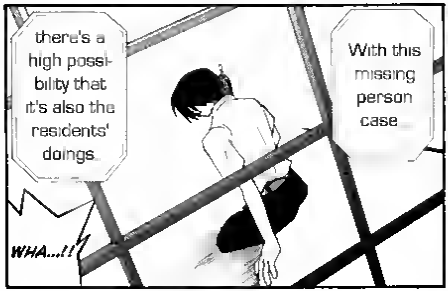
...Is that so?

All the past incidents
fit that pattern.
But, this is what I think.
Out of the six culprits, one of them is still on the loose
WH...?
He went missing when he was demoned away
YOU'RE JOKING, RIGHT?
You're familiar with the first incident right? THAT dismemberment murder

Actually, they only found the husband's body
The divers searched everywhere, but could not find the wife's body
WHAT ABOUT THE NEXT INCIDENT? THE COUPLE THAT FELL FROM THE CLIFF?
The priest's wife drowned herself in the swamp
The third incident was the same too
This case also follows the pattern
And Tomitake's case, the woman with him also went missing
They only found a suicide note and a pair of neatly placed zouri* on the bank
But, we were skeptical about her "suicide"

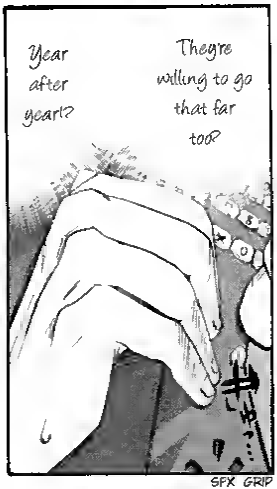
*NOTE: ZOURI = STRAW SANDALS

Every year there's a murder and then someone goes missing on the same day...
NO WAY...


there's a high possibility that it's also the residents' doings...
With this missing person case...
WHA...!!

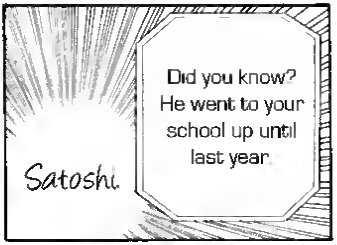
This isn't just a coincidence...
And of course, not a curse...

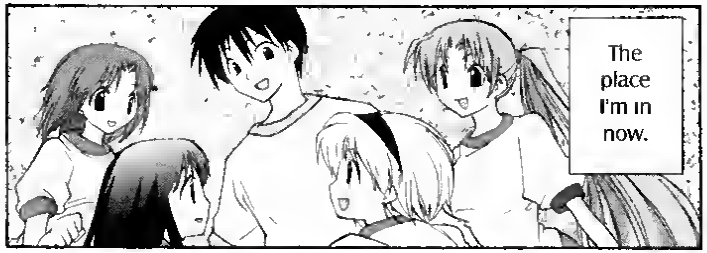
WHO WAS THE MURDERER? DID ANYONE GO MISSING?
WHAT ABOUT THE HOUSEWIFE THAT WAS CLUBBED TO DEATH?


Year after year!?
They're willing to go that far too?
SFX GRIP

His name was Houjyou Satoshi.
In the 4th year, the victim's son went missing.
They arrested the murderer, but he died in his jail cell.
Satoshi... Sato...
Houjyou Satoshi?
Sa...
Did you say Satoshi!?
SFX: SUDDEN REALIZATION

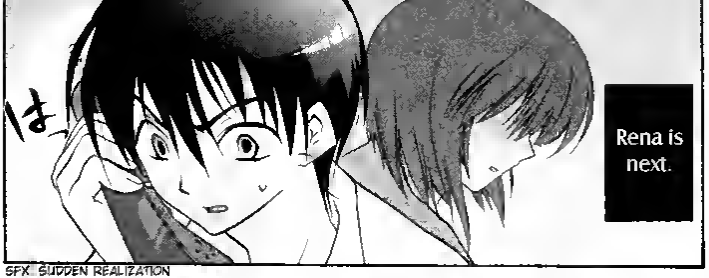
The last name on the club score-board
He was a member of the club!


Satoshi.
Did you know? He went to your school up until last year.

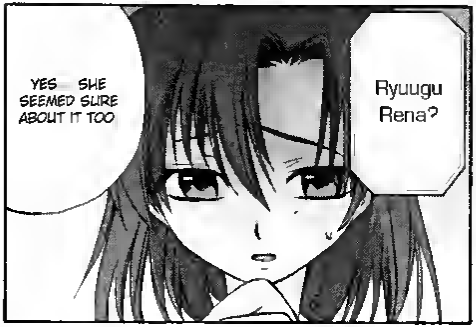

The place I'm in now.

Satoshi was there the year before.

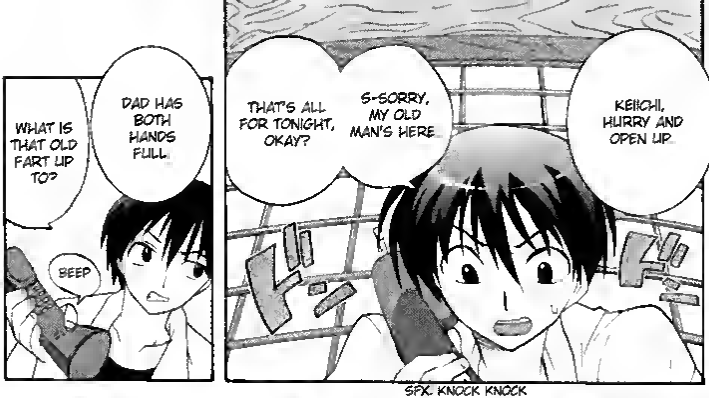
He did club activities in the same classroom and
went missing.. demoned away!
I'm finally connected to
Oyashiro-sama's Curse.



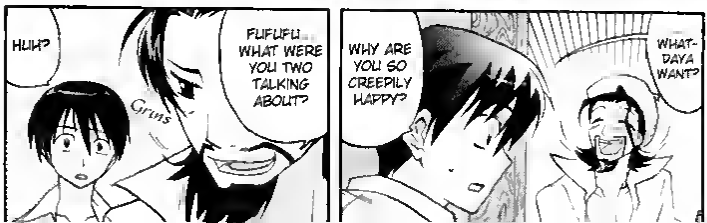

SFX: SUDDEN REALIZATION



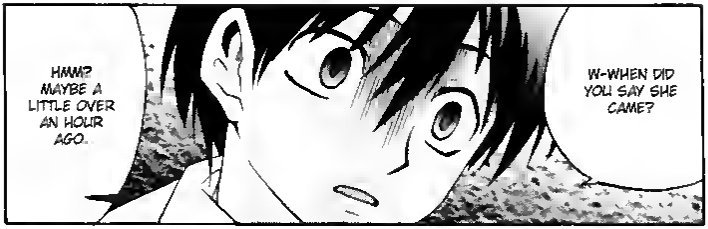
SFX: KNOCK KNOCK


KEIICHI, HURRY AND OPEN UP
S-SORRY, MY OLD MAN'S HERE
THAT'S ALL FOR TONIGHT, OKAY?
DAD HAS BOTH HANDS FULL
WHAT IS THAT OLD FART UP TO?
BEEP
SFX: KNOCK KNOCK

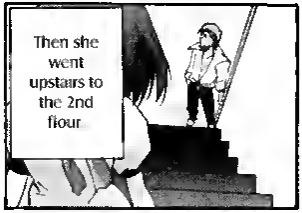
KEIICHIIIII
LET'S HAVE A TALK, MAN-TO-MAN!
SFX: SURPRISE


WHAT-DAYA WANT?
WHY ARE YOU SO CREEPILY HAPPY?
FUFUFU... WHAT WERE YOU TWO TALKING ABOUT?
Grunt
HUH?

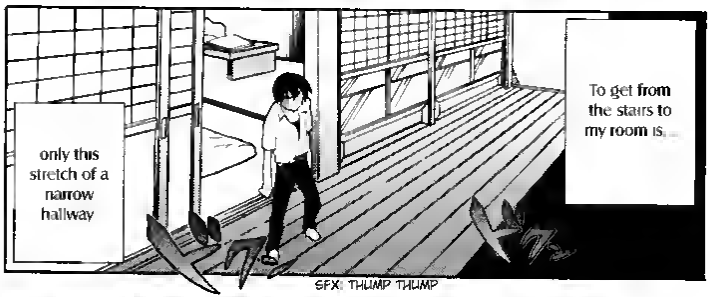
NO, SHE WASN'T HERE
.....?
AWWW, YOU DON'T HAVE TO HIDE IT!
DIDN'T RENA-CHAN JUST COME OVER TO PLAY?
DAD EVEN TOLD RENA WHERE YOUR ROOM WAS.
I SAW HER GO UPSTAIRS
WHAT?
But she didn't come to my room!
Rena was here?
I JUST PASSED HER
SINCE YOU GUYS WERE TALKING FOR SUCH A LONG TIME, I THOUGHT I'D BRING SOME TEA.



And then after a while-



WHERE THE HECK WAS SHE?
THEN... FROM THE TIME SHE WENT UPSTAIRS TILL THE TIME SHE LEFT...


only this stretch of a narrow hallway
To get from the stairs to my room is...
SFX: THUMP THUMP

There's nowhere else to go...
which means Rena was...
SFX: THUMP THUMP THUMP

behind me the whole time!!
standing there...

SFX. SLAM!
Uwaaaaaah!!
The door to my room is very thin
The conversation I had with Ooishi-san ...
SFX. JERK
Hr...
SHE HEARD THE WHOLE THING... !?
Rena and the girls were talking about it.
Rena said she might be the next victim.

i still don't understand anything i heard
Since learning about the dismemberment murder,
Why? For what purpose would she...!?
Those missing said to be spirited away.
Friends hiding secrets.
Rena's strange behavior...
This village's Oyashiro-sama's Curse.

missing people spirited away...
If it's true that the residents
call the murders a curse, and
This village is insane!!
Gasp
INSANE...

called the village of demons.
Hinamizawa was
And was feared because of that.
Shiver.
Shiver.

There are secrets in this village I don't know of.
Just what is
Hina-mizawa's true form!?

**Higurashi no Naku Koro ni**

[illegible]

GREETINGS, THIS IS A 7TH EXPANSION ORIGINAL WORK. THIS IS THE FIRST VOLUME OF THE "HIGURASHI NO NAKU KORO NI ~ONIKAKUSHI ARC~", AND WE'D LIKE TO SINCERELY THANK YOU FOR READING.

MOST EXPRESSIONS ARE DRAWN WITH COMPOSITION PARTLY DUE TO THE ORIGINAL NOVEL GAME "HIGURASHI NO NAKU KORO NI". THEREFORE, DEPENDING ON THE READER'S IMAGINATION, THERE MAY BE MANY AMBIGUOUSLY DRAWN EXPRESSIONS. WE TRULY APPRECIATE SUZURAKI-SENSEI WHO WILL FINISH DRAWING THIS COMIC, AS BEAUTIFUL AS IT IS ORIGINAL, WITH DELIGHT AND FEAR!

THE USUAL FUN WAS COMPLETELY GONE WITH THAT SHOCKING SCENE WITH RENA. WE JUST HAD TO BE IMPRESSED WITH SUZURAKI-SENSEI'S GRUESOME POWER!! SINCE THERE ARE OTHER SCARY SCENES IN THE "ONI-KAKUSHI ARC", THE NAMES TOO FROM NOW ON WILL BE SCARY (LOOKING FORWARD TO IT)!

THE "ONIKAKUSHI ARC" IS THE FIRST OF A TOTAL OF EIGHT ARCS, AND WE THINK HINAMIZAWA TAKING THE STAGE AS A PLACE WHICH CLEARLY DEPICTS THE TWO SIDES OF LIGHT AND DARKNESS IS THE HIGHLIGHT OF THIS WORK. AND NOW AS THE FIRST VOLUME CONTINUES TO THE SECOND, HOW MUCH WILL THE STORY CHANGE? PLEASE LOOK FORWARD TO THAT CONTRAST.

**Presenting the comic edition of the "Onikakushi Arc"**

**Original Work * Developed By ** 7th Expansion**

We were finally able to get to this point with the help of various people. We much appreciate the comicalizing of the masterpiece "Higurashi no Naku Koro ni". On a side note, you could say it was a study of "moe"*.

7th Expansion-sama who were thoroughly busy politely and closely name checking, the very patient Manager Koizumi-sama who gave detailed advice, Kawano-sama, throughout his busy schedule helped according to the circumstances, Uzaki Hikaru-sama, Niwako-sama, Sakano Mutsu-sama, Moyomon-sama. My family who has warmly watched over me.

And finally. You guys reading manga! I am truly grateful!

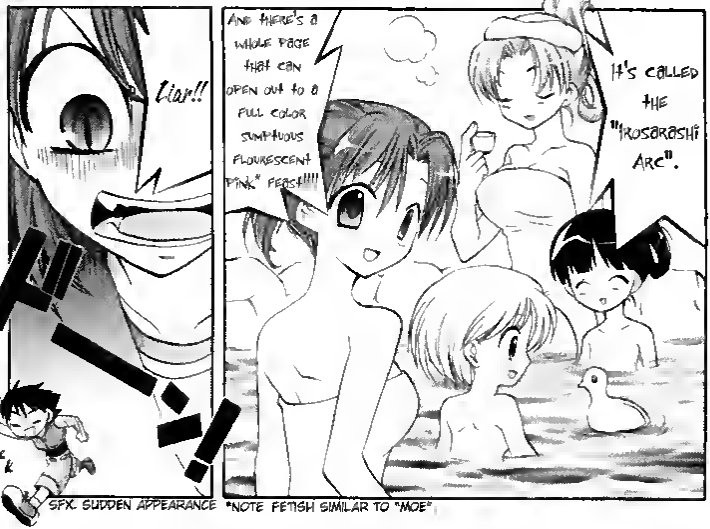
"Higurashi no Naku Koro ni -Onikakushi Arc- Comic edition" will continue in the second volume. From now on, we'll strive for the best until the end.

KARIN SUEMATSU

POSTSCRIPT

*NOTE MOE = OBSESSING OVER SOMETHING CUTE

TEXT: I'M ON THE COVER!


Lier!!
Ecc
cck
AND THERE'S A WHOLE PAGE THAT CAN OPEN OUT TO A FULL COLOR SUMPTUOUS FLOURESCENT PINK." FEAST!!!!
IT'S CALLED THE "IROSOROSHI ARC".

SFX: SUDDEN APPEARANCE *NOTE FETISH SIMILAR TO "MOE"

# 3つのシナリオから、謎に迫れ!!

コミック版「ひぐらしのなく頃に」は、原作の各シナリオをコミック化中!!
連続怪死事件の向こうにあるのは、人か祟りか偶然か!?
すべてのシナリオを読み、その謎を解き明かせ!!

月刊カンガンWINGにて
好評連載中!!

## ひぐらしのなく頃に 綿流し編

原作・監修・竜騎士07
作画・方條ゆとり

原作では第2話にあたるシナリオ。魅音の妹と名乗る「詩音」に振り回される主人公にラブコメ一調で物語は進む。しかし綿流しの夜を迎え事件は大きく動き出す…。

月刊Gファンタジーにて
好評連載中!!

## ひぐらしのなく頃に 祟殺し編

原作・監修・竜騎士07
作画・鈴木次郎

原作では第3話にあたるシナリオ。沙都子にスポットがあたり、沙都子と主一の交流が微笑ましく進む。しかし、沙都子の家庭には秘密があった。主一がそれを知る時、惨劇の影が彼らを侵し始める。

**いずれも第1巻絶賛発売中!!**

Someone is after my life.

I don't know why or who is after my life.

The only thing I understand is that it has something to do with Oyashiro-sama's Curse.

- Memo found from the home of the suspect, Maebara Keiichi, after the tragedy.

**Higurashi no Naku Koro ni**
**~Onikakushi Arc~**

07th Expansion presents Welcome to Hinamizawa.
"WHEN THEY CRY."

**Volume 2 "Completion"**
**On sale June 2006!!**

ガンガンコミックス

# ひぐらしのなく頃に～鬼隠し編～ 1

2006年1月22日
初版

原作・監修　竜騎士07
作　画　鈴羅木かりん

©07th Expansion 竜騎士07
©2006 Karin Suzuragi

Special Thanks TYPE-MOON

発行人
田口浩司

発行所
株式会社スクウェア・エニックス

〒151-8544　東京都渋谷区代々木3-22-7　新宿文化クイントビル3階
〈内容についてのお問い合わせ〉　TEL 03(5333)0835
〈販売・営業に関するお問い合わせ〉　TEL 03(5333)0832
FAX 03(5352)6464

印刷所　凸版印刷株式会社

掲載／月刊少年ガンガン増刊ガンガンパワート平成17年春季号～秋季号

☆この作品はフィクションです。実在の人物
団体・事件などには、いっさい関係ありません。

無断転載・上演・上映・放送を禁じます。
乱丁・落丁本はお取り替えいたします。
定価は表紙カバーに表示してあります。

Printed in Japan

ISBN4-7575-1590-1 C9979

# Eternal Bunny Love

*presents*

*Higurashi no Naku Koro ni*

*Onikakushi Omake*

*Raw Provider: Achrmaeiad*

*Translator: Luna*

*Editor: j3llo*

*Proofreader: Nazo*

## Visit us at:

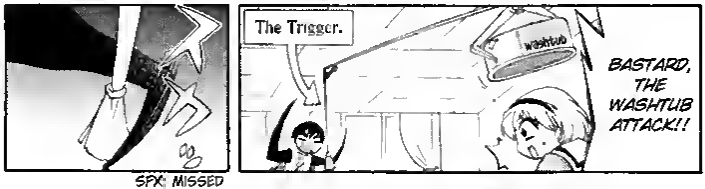
*http://eternalbunnylove.com*
*#eternalbunnylove @ irc.irchighway.net*

# OMAKE①

## Omake Manga「It's Study Time」

Satoko!! Don't think you're the only one with a traps specialty!
Today's my splendid revenge!
While you are surprised by my Higurashi form, your favorite trap has been set.

SFX: BAM!




SFX: MISSED

Cicada chirping...
Cicada chirping
I can't grab the rope with a cicada's hand...
REALIZE...
A HIGURASHI'S WING IS LIKE THIS.
Transparent and delicate
BY THE WAY, THAT'S AN *ABURAZEMI'S WING.
Brown and hard
Sigh~!! I'm taking this home!!

*Note: An aburazemi is another type of cicada different from a higurashi

Writing on costume
Higurashi

# ETERNALBUNNYLOVE

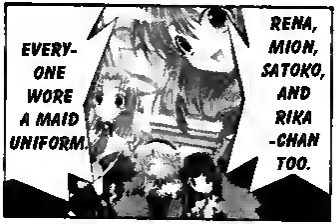
http://eternalbunnylove.com
#eternalbunnylove @ irc.irchighway.net

Raw Provider: Achrmaeiad
Translator: luna
Editor: lazydude
Proofreader: Nazo

# OMAKE②

# OMAKE MANGA "MAID IN HEAVEN"

SFX: POINT




SFX: GASP

NOW TO INVOKE MY PERSONAL BARRIER!
WITH THIS, I HAVE COMPLETED THE ENTIRE CAST OF THE "MAID IN HEAVEN" GAME!
WHAT THE HECK IS YOUR PERSONAL BARRIER?

SFX: GLARES
NO, YOU CAN'T ESCAPE!
ONLY THE BOYS ESCAPED. HOW COWARDLY
HOW COWARDLY.
THIS IS TRUE EQUALITY!
DON'T COME NEAR ME! N-NO! WELCOME
THE DISTINCTION BETWEEN GENDERS AND THE LIKE DON'T EXIST IN HINAMIZAWA!
HAHA
HAHA
ANGEL-MORT
SFX: CHUCKLE
SFX: DRAGGING
HINAMIZAWA'S SUCH A FRIGHTENING VILLAGE...
STOP KIDDING AROUND!
SIGH~ I'M TAKING YOU HOME!!

最強ノベルゲーム

# 「ひぐらしのなく頃に」とは!?

**「ひぐらしのなく頃に」は、同人誌即売会で発表されたPC用同人ノベルゲーム。しかしその枠を超え、コミック、ドラマCD、TVアニメへとその人気はとどまることを知らない。そのスゴさの秘密に挑め!!**

## ①「謎」がスゴい!!

「ひぐらし」の画期的な点は、「読むだけでは真相が分からない」こと。ユーザーは、読みながら、自分なりに真相を推理する必要があるのだ。

用意されたシナリオは「鬼隠し編」「綿流し編」「祟殺し編」の3つ（＋番外編「暇潰し編」）。3つのシナリオの登場人物はほぼ共通だが、展開は大きく違う。しかし、いずれのシナリオもその中心には、「オヤシロさまの祟り」と呼ばれる連続怪死事件がある。

この事件の真相は何か？　この事件を起こしているのは人なのか、祟りなのか、それとも単なる偶然なのか。

各シナリオに散りばめられた手がかりをもとに、ネット上で真相をめぐる熱い議論が展開されている。それほど、その「謎」は手強く魅力的なのだ。

## ②「怖さ」がスゴい!!

もう一つの魅力が「怖さ」。楽しい日常が、ほんのささいなきっかけで、ありえない非日常へと転落する。愛らしいキャラ達が、いきなり惨劇の主役となる。絶妙のテキスト、意表を突いた演出が作り出す、背筋の凍る恐怖。これが多くのユーザーを虜にした。

## ③「キャラ」がスゴい!!

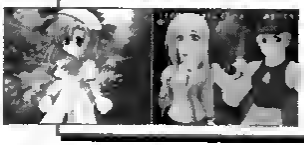
そして、キャラクター達の魅力。「部活」などの楽しい日常、そしてその後におとずれる非日常でも、たっぷりと、そして容赦なく強い個性を振りまくキャラ達。フィギュア化などもされるほど、それぞれに熱烈なファンが多くいる。

## ④「竜騎士07」がスゴい!!

この驚異の作品のテキストも絵も、竜騎士07氏ひとりが作り上げた。大人数による大作ゲームが主流となったゲーム業界で、ひとりの才能と情熱が旋風を巻き起こしているのだ。

**何から何までスゴい「ひぐらし」。まさに最強のノベルゲームなのだ!!**

販売店・入手方法などは、公式HP
http://07th-expansion.net/ をチェック。
解答編である「ひぐらしのなく頃に解」も続々と新作を発表中!!
（2005年12月現在）



# ETERNALBUNNYLOVE

http://eternalbunnylove.com
#eternalbunnylove @ irc.irchighway.net

Raw Provider: Achrmaeiad
Translator: luna
Editor: lazydude
Proofreader: Nazo

!
OMAKE③